



UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ

ארי קלט (מזרח חדש)
תקופת יציאת מלחמת ששת הימים
העורכת: ירד ג' פרטמן
העורך האחראי: דוד שו
אשרי: מורה חדש בע"מ, ימ"א, רח' הנגב 11.
KILL NYFOLYAN
Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
Főszerkesztő: SCHON DEZSO
Kiadó: Mizraeh Chádás Ltd. Tel-Aviv,
Hánegev 11. - POB 331.
Telefon: Szerkesztőség: 31476
Kiadóhivatal, hirdetés, nyomda: 31677.

Teljesen bizonytalan Glenn alezredes mára kitűzött ürrepülése

6 napja tartanak a szélviharok és esőzések Kaliforniában Cape Canaveral, (Reuter) — A rakétakilövési terepen megkezdtek az utolsó „számlolást” — az Atlas rakéta és a Mercury űrhajó alkatrészeinek egyenkénti ellenőrzését, de ugyanakkor közölték, hogy nem biztos, vajon sor kerül-e John Glenn alezredes ürrepülésé-

re. Amennyiben az időjárás olyan marad, mint tegnap volt, ismét elhalasztják a kilövést. Tegnap köd lepté el a vidéket, az eget sűrű felhők fedték és a tenger viharos volt. Az időjárás szerint a köd csöszlása várható, de az időjárás allgá fog javulni.
Los Angeles, (Reuter) — A szélviharok és esőzések, amelyek hat napja tartanak és károsítottak Kaliforniában, tegnap még jobban fokozódtak. A hollywoodi filmsztárok luxusvilláiban hatalmas károkat okozott a vihar, mely vastag sárreaggal fedte be a híres Sunset Boulevardot. A vihar eddig 26 halálesetet okozott, közöttük három fiút, akik egy barlangban húzódtak meg az orkán elől és földcsuszamlás temette be őket. A halálos áldozatok listáján szerepel Tuesday Wald filmszínésznő és Richard Bone televíziós színész is. Los Angeles városát veszközértette deklarálták és a főpolgármester a washingtoni kormány segítségét kérte.

Kormányválsághoz vezethet az új gazdasági terv végrehajtása

Bár-Jehuda volt miniszter (Achdut Háávodá) súlyos bírálata a gyakorlati intézkedések és a drágulási folyamat ellen — A Kneszet ma is folytatja a vitát a fontleértékelésről és következményeiről

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — Mialatt a délutáni órákban Jeruzsálem üzleteiben fokozott vásárlási tevékenység mutatkozott, a Kneszetben nagy lendülettel folytatódott a vita az új gazdasági tervről. A vita csak ma fog befejeződni és Lévi Eskol pénzügyminiszter jövő hétfőn válaszol majd a felszólalóknak és akkor tartják a bizalmi szavazást is. Eddig három bizalmatlansági indítványt tettek a terv kapcsán a kormány ellen: A Chéru, a Mápám és a

kommunisták. De politikai szempontból a koalícióban résztvevő Achdut Háávodá párt várható magatartásának a jelentősége bir fontossággal. Ez a párt ugyan is a koalíció egyezmény értelmében a gazdasági tervért is egyetemleges felelősséggel tartozik és ha ettől eltérő magatartást tanusítana és csatlakozna a bizalmatlansági indítványt tevőkhöz, az elkerülhetetlenül kormányválságra vezetne.
Eppen ezért különös figyelmet keltett a párt képviselőjének, Jiszráél Bár-Jehudának felszólalása, aki élesen bírálta a kormányt a gazdasági terv végrehajtásával kapcsolatos intézkedéseit. De ugyanakkor szembeszállt számos ellenlényki képviselő felszólalásával, így Cházánál (Mápám) és Szapírral (Liberalis), akik a kormány éveken át folytatott gazdaságpolitikájának hibáiról beszéltek. „Furcsa volt ezt hallani — mondotta Bár-Jehuda, — hiszen a mai kormány csak három hónap óta létezik és a gazdasági élet valóságait kialakító előbbi kormányoknak tagja volt a Máoám is, valamint a Liberális Párt 50 százalékos komponense, a korábbi Progresszív Párt.

A BEREK ÉS FIZETÉSEK RENDÉZÉSE
Bár-Jehuda szerint eddig már 6.6 százalékos drágulás következett be, éppen ezért türelmetlen helyzet volna, hogy csak három hónaponta számítsák ki az indexet és fizessék a munkásoknak és fixfizetéseknél a drágasági pótlékot. Azt javasolta hogy már a jövő hónapban számítsák ki a fizetéseket is az új gazdasági terv ny

mán beállott drágulásokat. Bár-Jehuda bírálta azt a helyzetet amely a népsikunok és az olésikunok valorizált jelzőkölcsönéi terén állott elő, valamint a mezőgazdaság súlyos helyzetét is, amely ugyancsak a rögzített kölcsönök következménye.

Bár Jehuda végül kijelentette, hogy pártja, az Achdut Háávodá még tanulmányozza és mérlegeli a

helyzetet s jónéhány tisztázást váró kérdéstől teszi függővé, módjában áll-e bizalmat szavazni a kormányt és folytatni a Mápájjal a koalíció együttműködését.
A DRÁGASÁGI INDEXHEZ RÖGZÍTSEK A SIKUNLAKÁSOK ARAT
Kargmann (Mápáj) képviselő, általában helyesli a valutáris reformot és a gazdasági terv folytatását (Folytatás a 8. oldalon)

Chruscsev esetleg személyesen részt vesz a leszerelési konferencián

Dean Rusk szerint egyelőre semmi biztosíték nincs a Genfben felújuló tárgyalások sikerére — A Nyugat nem fogja kategorikusan elutasítani a csúcstalálkozóra vonatkozó szovjet-javaslatot

Moszkva (Reuter). Lehetséges, hogy Chruscsev miniszterelnök személyesen fog részt venni a 18 tagú genfi leszerelési konferencia megnyitóján, március 14-én, még akkor is, ha Kennedy elnök és Macmillan miniszterelnök elutasítják javaslatát, hogy a leszerelési értekezletet mint csúcskonferenciát nyissák meg.
Ezt írja tegnapi vezércikkében az Izvesztija, amely hangsúlyozza, hogy Chruscsev nemcsak Kennedyhez és Macmillanhoz intézte javaslatát, hanem a konferencián résztvevő többi ország államfőjéhez is. Chruscsev részvétele attól függ, hogy hány meghívott államfő jön el a konferenciára — írja a szovjet kormány hivatalos közlönye.

Washington (Reuter). — Kennedy elnök a közeli napokban adja meg válaszáat Chruscsevnek a csúcskonferencia javaslatára, de még folytatja a tanácskozásokat szövetségeseivel. Anglia — mint már jelentettük — határozottan ellenzi a csúcsertekezletet, ebben az időpontban, de hír szerint Kanada és Svédország a meghívás elfogadására hajlik.
Az amerikai választ már jelezte Dean Rusk külügyminiszter válaszlata, amely szerint nem hiszi, hogy azokra a leszerelési tárgyalásokra, amelyekre most szükség van, a csúcskonferencia képezné a megfelelő fórumot. Rusk azonban nem zárja ki csúcskonferencia lehetőségét a fegyverkezési tárgyalások későbbi szakaszában. Rusk azzal indokolta elutasító magatartását, hogy egyelőre még semmi biztosíték nincs a leszerelési tárgyalások sikerére.

ilyen óriásméretű csúcskonferencia szükségessége pro pagandafórummá válik és nem hozhat gyakorlati eredményt. Olyan csúcskonferencia, amely nincsen megfelelően előkészítve csak kárt okozhat. A keletnémet kormány nyilatkozata viszont örömmel karolja fel Chruscsev indítványát és azt hangsúlyozza ki, hogy a csúcsertekezlet talán jobb légkört fog létrehozni a német kérdés megoldása számára.

Bangkokban ma nyílik meg Izrael ázsiai diplomatáinak konferenciája

Golda Meír befejezte burmai látogatását és visszarepült Thailand fővárosába

Rangoon (Cvi B. Tovim, az ITIM tudósítójától). — Golda Meír külügyminiszter burmai látogatásának befejeztével tegnap visszarepült Bangkokba, Thailand fővárosába, ahol ma nyílik meg a Délkelet-Ázsiában működő izraeli diplomaták konferenciáját.

A külügyminiszter elmondta, hogy U-Nu közeli újabb látogatásának tervéről ő is csak azon a banketten hallott először, ahol U-Nu azt bejelentette, „Biztos vagyok benne, hogy úgy Dávid Ben Gurion, aki U-Nu barátja, mint Izrael egész népe örömmel fogadták ezt a hírt.”

A konferencián résztvevő izraeli és Nepál kapcsolatainak kérdését vetette fel Golda Meír kijelentette, hogy Izrael teljesen meg van elégedve a kapcsolatok fejlődésével. Simóni nagykövet, aki végigkísérte Golda Meírt körútján, valamint Aharon Remez, a külügyminiszter hazatérésevel egyidőben Nepálba indultak.

Rangoon repülőterén Burma külügyminisztere, továbbá Ne-Win tábornok, a diplomáciai kar és magasrangú személyiségek, valamint az izraeli kolónia tagjai búcsúztatták a külügyminisztert. Golda Meír előzőleg sajtókonferenciát tartott, amelyen 30 burmai újságíró, többek közt arról faggatta, vajon a látogatás összefüggésben áll-e U-Nu és Nasser ismert kairói nyilatkozatával. Golda Meír kijelentette, hogy utazását már régen tervezte és az nem állt semmiféle összefüggésben ezzel a nyilatkozattal.

A külügyminiszter elmondta, hogy U-Nu közeli újabb látogatásának tervéről ő is csak azon a banketten hallott először, ahol U-Nu azt bejelentette, „Biztos vagyok benne, hogy úgy Dávid Ben Gurion, aki U-Nu barátja, mint Izrael egész népe örömmel fogadták ezt a hírt.”

A konferencián résztvevő izraeli és Nepál kapcsolatainak kérdését vetette fel Golda Meír kijelentette, hogy Izrael teljesen meg van elégedve a kapcsolatok fejlődésével. Simóni nagykövet, aki végigkísérte Golda Meírt körútján, valamint Aharon Remez, a külügyminiszter hazatérésevel egyidőben Nepálba indultak.

Kennedy és Dean Rusk fogadta Szaud királyt a washingtoni repülőtéren

Washington, (Reuter) — Szaud király tegnap Kennedy elnök vendégeként hivatalos látogatásra érkezett Washingtonba. A repülőtéren Kennedy elnök és Dean Rusk külügyminiszter fogadták a vendéget, később pedig a Fehér Házban rövid tárgyalás folyt le Szaud és Kennedy között. Este Kennedy elnök a Fehér Házban diszvacorát adott Szaud tiszteletére. Szaud király ma reggel hagyja el Lyndon Johnson alelnök kíséretében Washington.

Amióta Szaud király elhagyta a bostoni kórházat, ahol mindkét szeméről hátyogot távolítottak el, most találkozott harmadizben Kennedy elnökkel. Amerikai körök szerint ennek egyik fő oka az, hogy Kennedy rá akarja birmi Szaudot, hosszabbítsa meg a dah-rani repülőbázis bérbeadásáról szóló szerződést, amelyet Szaud felmondott, de ezenkívül megtárgyalásra kerültek az arab világban mutatózó fejlemények is.

Negyedmillió ember vett részt a párisi tüntetések áldozatainak temetésén

A gyászszertartás alatt teljesen szünetelt a közúti forgalom és a villanyszolgáltatás — A vidéki tüntetések közül csak La Rochelleben került sor összecsapásra a karhatalommal

Páris (IFP). Közel negyedmillió ember néma tüntetése és sztrájkok sorozata kísérte tegnap a múlt heti véres párisi összecsapások nyolc áldozatának temetését. Rendbontásra azonban nem került sor, mert a hatóságok engedélyezték a gyászmenetet és a szakszervezetek maguk gondoskodtak a rend fenntartásáról.
A kora hajnali órák óta a párisiak tüntetési vonulatok el a hatalmas ravatal előtt, amelyen hét áldozat fekete és a nyolcadik, egy 16 éves fiú, fehér lepellel letakart koporsója feküdt.
Reggel 8 órakor indult a gyászmenet a régi Pere Lachaise temetőbe és a halottas kocsi mögött fél kilométer hosszúságban húzódtak a koszorúvivők menetszlopa, amelyet végteleen tömeg követett teljes csendben. Ebben a pillanatban az egész városban ki aludt a villany. A párisi reggeli lapok em jelentek meg. A temetés ideje alatt teljesen szünetelt minden közúti forgalom, az iskolák zárva voltak, a vasút leállt és a gyárakból sok ezer munkás vonult ki a temetésre. A 17.000 embert foglalkoztató Renault autógyárban tegnap 6000 munkás nem jelentkezett munkára.

Mendes-Franceo volt miniszterelnök, Francois Mitterrand volt miniszterelnök, Maurice Thorez, a kommunista párt főtitkára, valamint számos ismert író.
Amikor a menet a temetőbe érkezett, két óra hosszat tartott, amíg a koszorúvivők elhelyezték a sírok között a sokezer koszorút. A gyászmenet csendben feloszlott.
A vidéki városokban is tüntetések és sztrájkok voltak, jórészt minden incidens nélkül, de La Rochelle kikötővárosban összecsapás rá került sor, amikor a csendőrség fel akarta oszlatni a tüntetést. Lyonban 15 ezer ember vett részt a tüntetésben, amely úgy a rendőrség brutális eljárása, mint az OAS ellen irányult. Számos kisvárosban és faluban csendes gyászmenet folyt le a hősi halottak emlékművénel.

A múlt heti összecsapások halottait mártiroknak tekintik, akik a francia szabadságjogok elnyomására törekvő elemek elleni harcban estek el. Robert Duvivier, a katolikus szakszervezetek egyik vezetőjének a nyitott sírnál tartott beszéde szerint az algériai békéért folyó küzdelem egyértelmű a francia szabadságjogokért folyó küzdelemmel.



Tudod mit?
„Telma”-leves
nagyszerű!

GOMBALEVES

TELMA

A BLUE BAND TELMA GYÁR KÉSZÍTMÉNYE

HIREK

AZ UJ KELET
ELŐFIZETÉSI DJJA
HAVONTA 5.80 FONT
Tel-Aviv, POB 831.
Fiókdíjhivatalok:
HAIFA:
Schapira-u. 13. Tel. 2453
JERUSALEM:
Javev-u. 7. - Tel. 26046.

OKOS ÖTLET

A Nemzeti Bank haifai fiókjában megjelenik egy káros és rögzített tranzakciók után érdeklődik. — Dollárhoz rögzített értékpapirt akar? — Kérdezi a tisztviselő. — Szó sincs róla — legyint a káros. — Izraeli fonthoz rögzített dollárokat. (sz. 1.)

Elutaztak a Központi parlamenti küldöttségnek itmaradt tagjai. Az európai Központi parlamenti bizottságának négy tagja, akik 24 órával elhalasztották útjukat és nem hagyták el az országot a többiekkel együtt, tegnap elutaztak Rómába. A vendégek elmondották, hogy meg akarták tekinteni Eljatót és környezetét, ezért hosszabbították meg tartózkodásukat. A távozókat az országukat képviselő diplomaták búcsúztatták a repülőtéren.

Ellopták az autót és leszerelték az egyes alkatrészeket. Tel-Avivban tegnap letartóztatták három fiatalembert, akik ellopták a Vega cég Willis kocsját. A vállalatnál kiderült, hogy a 19-20 éves tettesek leszerelték az autó egyes alkatrészeit, így a rádióját is. A bíróság háromnapos letartóztatási végzést adott ki ellenük.

Az Aranykor Klub szerdán, febr. 21-én este 8-kor, Hajarkon 81. alatt, hatalmas prózái, énekes, zenés műsora kultúrát tart. — Belépés díjtalan.

FENYKÉPZÉS (NŐ)T felvezet Foto Kleinmann, Haifa, Jaffa-u. 82. sz.

Eltűnt egy fiatalasszony a Chacérim mábárából. A beírásával rendőrség nyomozást kezdett az eltűnt Sosáná Wertniker 21 éves asszony megtalálására. Benjamin Wertniker, a fiatal nő férje jelentette, hogy Sosáná két nappal ezelőtt elhagyta a Chacérim mábárában lévő lakását és azóta nyoma vesztett.

Cukorhány volt Eljában. Az éjláti kiskereskedők nagyresztén raktárakból kifogyott a cukor. A Hámásbir Hámerkázi, amely Eljában legnagyobb szállítója, szintén nem tudta ellátni a cukorra a kereskedőket. J. Stein városi titkárs az ipar- és kereskedelemügyi minisztériumhoz fordult, amely azonnal utasította a Hámásbir Hámerkázi, hogy a rendkívüli időkre tartalékoljon cukorból egy tonnával oszson szét a kiskereskedők között. Ez meg is történt, ami azonnal enyhülést hozott a cukorhiányban.

Az Idősebb Dolgozók Szövetsége ünnepélyes és hangulatos irodalmi és művészi estét rendez február 17-én, szombaton, „Purim Kátán” előestéjén, 8 órakor a tel-avivi Malon Palga (Allenby 2. sz.) dísztermében Fürth Margit a neves író és költő jubileuma alkalmából. — A nívós kultúrális műsorából: Züszman Alfréd: Köszöntő Fürth Margit előadása: Magyarországi úti élmények. — Rosenfeld Zsigmond, az izraeli Opera baritonművésze: opera- és operett-részletek. Friedmann Ráchel operanékesnő: áriák és népdalok. Pollák Károly Aranka: tangóharmonika - ismét. J. M. Chum találozókérdésvettség, értékes díjakkal — Dr. Benedek Pál konferál. Költészhözjárulás egy font — Az egész jelszót szeretettel hívja és várja a Vezetőség.

Ehrlich tel-avivi helyettes polgármester előfoglalta hivatalát. Mose Goldstein tel-avivi helyettes polgármester tegnap ismerkedési fogadást adott Szmeha Ehrlich liberális városi tanácsos tiszteletére, aki pártjának a városi koalícióba való belépése nyomán előfoglalta helyettes polgármesteri hivatalát, valamint a városi egészségügyi és ellenőrző hivatalok vezetését.

A fogadáson a városi tanácsosok és a különböző ügyosztályok vezetői vettek részt. Számos üdvözlő beszéd után az új helyettes polgármester mondott köszönetet, főleg Mose Goldsteinnek, akitől új feladatkörének egy részét kapja.

Légóltalmi szírnépróba Luddon. — Ma, szerdán Ludd város közigazgatási területén kipróbálják a légóltalmi szírnépróbát. A gyakorlat során két perces hosszú szírné-jelzések fogják elhangzani. Igazi riadó esetén a jelzés szaggatott és három percet tart.

Ejn Gev pergamentekereset nyújtott át Bernard Katzennek. A Kineret partján lévő Ejn Gev kibucban pergament tekercset nyújtották át Bernard Katzen ismert amerikai közéleti férfinak, aki az amerikai külügyminisztérium megbízásából annakidején könyveket és hangfelvételeket osztott szét Izraelben. A kibuc ajándéka elismerése annak, hogy Katzen jelentős segítséget nyújtott a közben már híressé vált Ejn-gevi amfiteátrum felépítéséhez, ahol évről évre zenefesztiválok rendeznek. Bernard Katzen most magánjellegű látogatást tesz az országban.

Meghalt a risonlecioni autóbuszban egy tel-avivi férfi. A risonlecioni Ezra Ubicaron negyedben az egyik áthaladó autóbusz utasa lefordult az úléről és meghalt. Személyazonosságát igazolványából megállapították, hogy az illető Dávid Zichermann 65 éves tel-avivi férfi, aki a Margolin utca 3 szám alatt lakott. A holttestet a patológiai intézetbe szállították, ahol megállapították, hogy külső sérülésnek nincs nyoma rajta.

Nagyméretű betörés Ramle legnagyobb villamosági üzletébe. Nagyméretű lopást hajtottak végre Chajim Julzari villamosági üzletében, amely Ramle legnagyobb szaküzlete. A betörők letörték a Herzl utcában lévő üzlet raktárának vasrolójáról a lakatokat és 12 tranzisztoros rádiót, valamint sok villamosági felszerelést loptak 1700 font értékben. A teljes kárt, amely részben biztosítás utján megtérül, még nem becsülték fel teljesen.

Tavaly 600 szakember telepedett le a fejlesztési vidékeken. A munkaügyi minisztérium külön akciójának keretében az elmúlt év során 600 szakembert sikerült családosítani fejlesztési városokban letelepíteni az ország különböző részeiből. A családok most 20 különböző kisliparvicsban élnek, ahol nemcsak kitűnően elhelyezkedtek, hanem komoly szerepet visznek a társadalmi és közéletben.

Erkölcstelen merénylettel vádolják a szökött bűnözőt. A tel-avivi rendőrség letartóztatta Solomon Almálách szökött bűnözőt, akit már régen keresnek. Almálách ezután erkölcstelen merénylet miatt került hatóságok kezére, amelyet úgy követett el, hogy rendőrnek adta ki magát. A tengerparti London sétányon egy fiatal fiút felszólított, hogy kövesse. A fiu, aki elhítte Almáláchról, hogy polgári ruhás rendőr, követte a szobájába, ahol elkövete ellene a bűncselekményt. A fiu feljelentése alapján fogták el a bűnözőt, a kinek a lakásában különböző lopott holmit találtak.

Emlékművet emelnek a Negevben meggyilkolt hat Pálmách-iagnak

Keresik a törbecsait járór három megmenekült tagját

A Negevben épülő Bszor városban emlékművet akartak emelni a Pálmách hat harcosának, akiket 1947 december elején a nyugat-negevi Suab arab faluban meggyilkoltak. Ez a hat harcos volt a függetlenségi háborút megelőző zavargások első áldozata a Negevben. Az elesettek egy örjá-rathoz tartoztak, amely a régi negevi vízvezeték el-előrizte. A 9 főből álló szakasz amelyben egy lány is volt, nyugodtan haladt végig a falun, amelynek addig szívélyes kapcsolatai voltak a zsidókkal, bírāja pedig személyes barátja volt a járór parancsnokának.

Amikor a piacra ér-

keztek, vad arab tömeg vette őket körül és amíg a harcosok a titokban maguknál rejtett fegyvereiket elővették volna, hatot legyilkoltak közülük. A szakasznak csak annyi ideje volt, hogy egyetlen kézigránátot dobjon a tömeg közé, amelynek több áldozata volt.

Máon körzeti tanácsnak sok munkájába került, amíg 15 év után sikerült a tényeket rekonstruálni és kikutatni az elesettek nevéit. Az emlékmű felállításával azonban még várnak, amíg megállapítják annak a három harcosnak a személyazonosságát is, akiknek sikerült megmenekülniök az arabok gyűrűjéből.

Husszein cikksorozatát írt Abdallah király meggyilkolásáról

London, (Reuter). — „Az én sztorim” cím alatt kezdte meg tegnap a Daily Mail Husszein jordániai király cikksorozatának közlését. Az első cikkben, amely a nagy lap fél oldalát tölti meg, Husszein elmondja meggyilkolásának történetét. Ezutal első ízben tudódott ki, hogy a merénylő Husszeinre is leadott egy lövést és csak a csodálatos határos módon menekült meg.

A jordániai király leírja, hogyan ment el nagyapjával a jeruzsálemi óváros Omar mecsetjébe, ahol a merénylő egy lövéssel leterítette Abdallah királyt. „Nagyapám mindig azt monddta, hogy inkább egy merénylő golyójától, mint a magas kor következtében szeretne meghalni. Ez a ha-

lál legegyszerűbb módja”. A golyó fején találta Abdallah királyt, aki noitan rogyott össze — meséli Husszein. Ezután a merénylő megállt, majd menekülni akart. Husszein utána eredt. „Azok, akik nagyapám barátainak nevezték magukat, úgy szétszaladtak, mint riadt vénasszonyok”. Husszein ezután leírja, hogy a merénylő menekülés közben rálőtt és a golyó mellén találta. Azt hitte, hogy elérkezett utolsó órája, de hamarosan rájött, hogy semmi baja sem történt, mert az oldalról leadott lövés le pattant a mellén lévő rendjelről. — „Nagyapám ráparancsolt, hogy öltsem fel diszgyenyruhám a rendjellel, melyet ő adományozott nekem és ez mentette meg életemet” — írja Husszein.

Súlyosították a megvesztegetett adóhivatali főtisztviselő büntetését

Az elsőfokú bíróság által kiszabott 7 hónapot 17 hónapra emelte a törvényszék

A telavivi törvényszék 17 hónapra súlyosította József Pászkal adóhivatali főtisztviselő büntetését, akit elsőfokon többrendbeli megvesztegetés elfogadása miatt hétéves elzárásra ítélt a járásbíróság. A törvényszék elfogadta az ügyészség fellebbezését, amelyet az elsőfokú ítélet enyhésége miatt nyújtott be és 17 havi börtönrre ítélt a vádlottat.

J. Osztrovszki-Kohén aszszony, a vád képviselője, maximális büntetés kirová-sát kérte, annak kihangsúlyozásával, hogy a vádlott magas társadalmi állása, előrehaladott kora és családi körülményei súlyosító körülmények, mert éppen

kiváltságos pozíciója példadusra kötelezi. A vádlott tagja a Rotary-klubnak, a Bné Brit páholynak, valamint a szabaakóművés-páholynak és egy ilyen embernek tudnia kell, hogy mit cselekszik. Ezenkívül, mert is csapta az ügyfeleket, meg is teljesítette az ígéreket, melyeket a megvesztegetés fejében tett nekik.

Alexander Tal védőügyvéd, aki előzőleg visszavonta az elsőfokú ítélet súlyossága ellen benyújtott fellebbezését, azzal érvelt, hogy Pászkal nem hagyta magát megvesztegetni, hanem csak az ügyfelek úján-dekáit fogadta el, akik hála-lajukat így akarták neki kifejezni.

Az importörök nem hajlandók megfizetni az árkülönbözetet az elvámoit árúknál

Zsufolásig tele vannak a haifai kikötő raktárai ki nem váltott áruval — Miért nem szállítják le a váموkat?

Haifa, (Az Uj Kelet tudósítójától). — A haifai kikötő raktárai és rakpartjai zsufolásig megteltek a ki nem váltott árukkal és a helyzet olyan súlyos, hogy a hajózási kamara táviratban kérte a pénzügyminisztert, valamint a közlekedésügyi, illetve ipar és kereskedelemügyi miniszterek beavatkozását. A kamara a vámhatóságot okolja az áruk felhalmozódásáért és a hajók feltartóztatásáért, valamint a késedelem folytán előálló fekébrkiadásokért.

A valóságban a vámhivatal nem tartóztatja fel az áruk kiadását, csupán a régi és új árfolyamok közötti különbséget követeli az importöröktől, akik viszont nem hajlandók az árkülönbözetet megfizetni.

L. Feigl, a vámügyrőkök szervezetének alelnöke elmagyarázta tudósítónknak, hogy az árukat az importörök már kifizették és elvámoiták a régi

A Hitachdut Oléj Hungária közleményei

TEL-AVIV

KAPITÁNY ANNY

Jótékonykodó búcsúhangverseny a tel-avivi HOH-ban

Nagy eseményre lesz a telavivi HOH közönségének Kapitány Anny a világhírű magyar dízőz búcsúhangverseny, melyet 1962 február 25-én, vasárnap este 8 órakor tartanak meg a Hajarkon 61. sz. alatti Ohej-Jicchák kultúrteremben. A művésznő, aki Amerikában is állandó vendége a Magyar Zsidó Világösszegező szociális rendezvényeknek, melyeken általában lép fel, válogatott műsorra készül Izraeli közönségével. Az est iránt érthető nagy érdeklődés nyilvánul meg és ezért a rendezőség arra kéri a közönséget, hogy miután csak korlátozott számú jegyet bocsáthat ki, mindenki idejében biztosítsa helyét. A jegyvétel febr. 15-én kezdődik a telavivi HOH irodájában a délelőtti hivatalos órák alatt: 10-1 óráig, péntek kivételével. Belépője 3 font. A jegy arabban egy sorsjegy is beműfogható. A rendezőség ugyanis Kapitány Anny 10 longplay lemezét sorolja ki a közönség között. — Jegyek — korlátozott számban — a Rokokónál is kaphatók.

HAIFA

A Szociális Bizottság ezúton közli, hogy a szokásos tea délután 4. és 6. órák között, szerdán tartja meg. Háziasszony: Rumi Jakabné. Mindenkit szeretettel és szívesen várunk.

A haifai HOH szociális bizottsága ezúton közli, hogy fogadóórái a következő időpontokban vannak: minden vasárnap délután 4-6 és szerdán délelőtti 10-12-ig.

NATANJA

A natanjai HOH február 14-én, szerdán este 8 órakor tartja szokásos szociális

TEA-ESTIJET az Ohej Dávid mozdonyában. — Háziasszonyok: Weiner Proszka, Lieberman Lily.

Ezúton hívjuk meg szeretettel tagjainkat és barátainkat.

A HOH szociális bizottsága közli, hogy minden hétfőn este 7 és 8 óra között fogadóórát tart a mozdonyban.

CHOLON

MEGHÍVÓ. — A choloni HOH szeretettel hívja meg az egész magyar jlsuvt ma, szerdán este 8 órakor, a Bialik-iskola dísztermében tartandó irodalmi estre.

Dr. STARK VALERIA

„A GYEPRE LEPI NI TILOS” című nagyszerű regény szerzője humoros előadás keretében ismerteti egy regényírás kalandos történetét.

ROZSA MARIKA

a népszerű előadóművésznő könyvnyelvi kacsagató, vídám műsort állított össze a szerzőné kiből írásából. Jöjjön el, felejtethetetlen élményben lesz része. (Füffött term.) Költség hozzájárulás 1.- font.

A choloni HOH vezetősége

ARANYKOR KLUB

T.-A., Zamenhof 16. Tel. 221195. Az Aranykor Klub febr. 19-én, országismertető programja keretében, autóbusz-kirándulást rendez a történelmi nevezetességű Keszáriába és a közvetlen mellette lévő Sz d o t - J á m kibucba, a Szenes Szana Emlékmúzeum megtekintésére. — E hó 21-én, szerdán este 8 óráig kezdett el a Jachdáv Mozdonyban, T.-A., Hajarkon 61. sz. — Az esten szerepelnek: Liebeld Motke, a kiváló pantomim művész, Friedmann Ráchel koncert-énekesnő, Hammer Mose, a fiatal, ragyogó tehetségű hegedűművész és más kitűnő zeneművészek. — Kármel Jochannán és Czimet Imre tanár az irodalmi műsor keretében előadást tartanak a japán-izraeli kultúrbarátság jegyében. — A nagyszerűnek ítérték estre mindenkit szívesen lát a rendezőség. Belépődíj nincs!

HABIMA H

Tel-Aviv, febr. 14., szerda GIGI

IZRAELI OPERA

Csütört., febr. 15., este 8.30 A SEVILLAI BORBÉLY

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

ELOADASOR KEZDETE: 3.30, 7.15 és 9.15 órakor ALLENBY: A úrnéprő ítélet (6.15 és 9.15-ór)

Pusztító szélviharok Európában

Bonn, (IFP).

— Európában hatalmas szélviharok dúltak tegnap és az időnként 160 kilométer sebességgel elérő orkán legalább 17 ember halálát és számos sebesülést okozott. Németországban 12 embert ölt meg a tégladarabok és cserepek, amelyeket az orkán az épületekről vetett az utcákra, valamint a vihar által kilépett fáik, amelyek számos forgalmi balesetet is okoztak. Angliában hasonló volt a helyzet és öt ember halálát jelentették. Kelet - Németországban is súlyos károkat okozott a vihar.

Tuniszból is viharokat és áradásokat jelentettek.

A Liberális Párt magyarajku tagozata kultúrrestet rendez

Haifa-n

csütörtökön, febr. 15-én, este 8 órakor a Hánevium-u. 32. sz. a. klubhelyiségében.

Előadók: Gács Teri: „Egy esztendő mérlege”.

Dr. Kauders Ben-Cion: „AZ UJ GAZDASÁG-POLITIKA”

Az új olé és a vátiik

Erről a kérdérről tárgyal a haifai HOH társadalmi törvényésze „Az olé és a vátiik a vádlottak paján” című rendezvényén, amelyet február 21-én, szerdán este tartanak a Pewsner utca 2. szám alatti Dr. Weitzner-teremben.

A társadalmi törvényészek a problémát széles alapokra fektetve tárja fel és világítja meg. Az ügyés és a védő felvonultatják tanukat, hogy azok alátámasz-szák a vád, illetve a védelem állításait. Hármastanács hozza meg az ítéletet, amely elé a „alija kapuja” városának magyarajku közönsége nagy érdeklődéssel tekint.

Rádió

6: Má tovu, 6.05: rövid hírek, 6.10: zenélő óra, - 6.30: torna, 6.40: zenélő óra, - 6.57: műsorismertetés, 7: hírek, 7.17: hangszerelemek, - 7.45: izraeli dalok, 11.03: az elemiskolások rádióoktatása, - 11.48: izraeli dalok, 12: asszonyrovat, 12.30: könnyűzene, 12.45: francia adás, - 13: hangszerelem, 13.30: hírek, 13.40: zenés Amália Bernstein (szoprán) énekel, Max Lampel zongorakíséretével (Godard): Búcsúját, Bizet: Aria a Carmenből, Delibes: Jőreggelt, Susanne; - Boskovits: Dal; Zeira: Hajnali dal, 17.35: a héber nyelv rovata, 17.50: a haifai szimfonikus zenekar hangverseny, vezényel Sergiu Com-selona, zongorán kísér Frank Pelleg; J. Ch. Bach: Szimfonia, B. Dur: Haydn: Hárfaverseny, g-dúr; Oswald Gerstel: Miniatura (zene-karra), ösbemutató; Falla: Köt-táne „A háromszögeleti kalap”, 19.20: Népdalok, 19.40: Hétről-hétre, a Hisztradur műsora, 20.05: „Aria da Capo” - zeneszámok, 21: hírek, 21.30: „Darabok színházat keresnek”, 22: Kamarazene (Bach): Saraband és két Gavotte, csellósóló, kíséret nélkül; Brahms: Csellószonáta, E-dúr, Uzi Wiesel (celló) és Ruth Menze előadásában, 22.43: Vaughan-Williams: Nyitány; - Louis Sagner: Spanyol szvit, izraeli ösbemutató, 23: hírszolgáltatás.

Párhuzamos műsor

8: rövid hírek, 8.02: reklámas hirdetések és hanglemek 10 óráig, 16: Jeruzsálem hangja - francia- és angolnyelvű adás, 17: hírek és időjárásjelentés, 17.05: hangszerelem, 18.03: izraeli dalok, kivánságműsora, 18.30: A hét művésze, 18.36: tarka műsorszám, 18.50: tőzslajentés, 21.31: „B. Dur 62”, 22.15: rövid hírek, 22.17: népdalok, 22.42: hanglemek, 23: hírek.

A hadsereg műsora

18.03: Kívánságlemek, 18.55: Zdit Piaff énekel, 19.15: gitárszámok, 19.50: Mazurkák ritmus-sa, 20.45: Vidám ritmusok, 21.15: előadás, 22: tánczene. Televíziós gyűjtésárakak Tel-Avivban 19-24 óráig Altman - King George I. tel. 63-791; Burgras 60. tel. 223-889; Kitehitz, Hajarkon 2. tel. 55563; Merkáz Hácáfon, Ben Jehuda 200. tel. 42-523; Noga, Jaffa, telefon 61-896 (23 óráig).

Európa-
Viharok
az idő-
sebessé-
alább 17
számos
Német-
rt ölteik
és cse-
z orkán
az uti-
har ál-
amelyek
baletset
ban ha-
t és öt
ntették.
gban is
ozott a
okát és
tek.

Párt
ozata
endéz

15-én,

sz. a.

teri:

lege".

Cion:

SAG-

váli:

adgyal

sadalmi

olé és

ak pa-

ny, a-

szere-

Pews-

tti Dr.

nysszék

alpok-

és vi-

rész és

tanui

amasz-

véde-

nas ta-

ítéle-

„alijja

ma-

nagy

d híre-

tornt.

msor-

hang-

rádió-

dal:

könny-

13:

13.45:

szopán)

orakise-

Bi-

Delibes:

Az ujságokból

1952. június 14. Uj Kelet

A leértékelés

(HABOKER). Most túlik ki, hogy a kormány nem gondolta végig a kiadott rendelet minden részét. Ezt bizonyítja, hogy most bizottságokat kell összeállítani a leértékelés részleteinek gyakorlati lebonyolítására. Minek alapján állította a pénzügyminiszter, hogy az árak nem fogják felmenni, amikor másnap már kiderült, hogy az áraknak muszáj felmenniük? A legkellemetlenebb hatást az váltotta ki, hogy az első árdragító maga a kormány volt. Nem ért volna rá a kormány ezeket az áremelkedéseket néhány hét múlva végrehajtani? A kormány rossz példával jár elől a költségvetés emeléseivel is. Hogyan követhet a pénzügyi kormányzat áldozatokat a közönségtől, amikor ő maga semmiféle áldozat hozatalára nem hajlandó. A kismembereknek adott dollárhoz kötött kölcsönök ügyében is most fog csak részleteket kidolgozni egy bizottság. Tudjuk, hogy fájdalom nélkül ilyen változásokat nem lehet keresztülvinni. Miért kell azonban, hogy ezeket a fájdalmakat a legrosszabb anyagi körülmények között élő réteg szenvedje meg a legjobban? A rendelkezés kihatásából egyelőre csak azt látjuk, hogyan romlik el a gyakorlatban a legjobban kiterített rendelkezés is.

(DÁVÁR). A rendelkezés kihatásait nem lehet az első napok eredményeiből megítélni. A természetnél fogva csak titokban kidolgozott rendelkezés gyakorlati részét természetesen csak most lehet részleteiben is az életbe áttenni. A rendelkezés végrehajtásánál vigyázni kell, hogy az egészségesebb gazdaság egyúttal ne jelentsen szociális igazságtalanságot is.

A kettő nem kell, hogy okvetlenül ellentétben legyen egymással. Az áremelkedéseket nem lehetett megakadályozni, hiszen azokat a világ piacain kialakult árral kellett összeegyeztetni. A közönségre való csatlakozásunk se történhet meg enélkül. A probléma nem a drágulásban van, hanem, hogy a drágulás, egyes rétegek ne használják fel a leértékelésen túlmenő jogtalan haszon szerzésére. Itt kell a kormánynak a legerélyesebben helyt állnia.

(CHERUT). A közönség, amely péntek estétől vasárnap reggelig nem hallott mást a rádióban, mint a pénzügyminiszter rózsaszínű reményeit és sokszor hangzatosított garanciáit az áremelkedésekkel szemben, már vasárnap reggel meggyőződhetett róla, hogy a fatális rendelkezések a valóság világánál, mint a szappanbuborékok pattantak szét. Az áremelések tekintetében a kormány járt elől a benzín és egyéb szűkségi cikkek emelésével, nem tudván magát túrtöztetni még néhány napig sem. A koalícióban helyet foglalt pártok közül a legterhetlenebb az Achdut Háavodá magatartása, amely az első órákban a kormányból való kilépéssel fenyegetőzött, ha a rendelkezésnek a kis embert és a munkást fenyegető intézkedéseit nem tudja megváltoztatni. Azóta több nap is eltelt és az is nyilvánvalóvá lett, hogy a rendelet tényleg a kiskeresetű embereket és munkásokat sújtja a legjobban. Ennek ellenére az Achdut Háavodá minisztere továbbra is szilárdan bent ül a koalícióban.

... és a mérnöksztrájk befejezése

(HÁAREC). Bonyolult bérpolitikánkra jellemző, hogy a mérnöksztrájk megszűnésével kapcsolatban három izraeli újság háromféleképpen számolt be az eredményről, amit a mérnökök elértek. A Háarec szerint a béremelés 9.89-11.8 százalék között mozog. A Dávár szerint a béremelés átlagos értéke 9.89 százalék. Ugyanakkor a Jeruzsálem Post megállapítása szerint a mérnökök hetven százaléka mintegy 12-14 százalékos béremelést fog kapni. Így, vagy úgy, fel kell vetni a kérdést: Vajon az egész sztrájkot nem lehetett-e volna elkerülni és pláne nem lehetett-e volna sokkal hamarabb befejezni? A sztrájk kezdetén már előre látni lehetett, hogy a 16 és fél százalékos követelések ellenére is a mérnökök a 10-12 százalékos emeléssel be fogják érni. Az izraeli közgazdaságnak a mérnöksztrájk által okozott kárt hozzáértőké legálább 14 millió fontra becsülik. Felmerül a kérdés: Ugyanezt az ajánlatot nem tehetné volna meg a mérnököknek már hetekkel ezelőtt? A legnagyobb hibát ott volt, amikor a kormány megmakacsolta magát és kitartott — minden logikánál — az ötös-bizottság ajánlata mellett. A közszól való kiutazt a végén Reuven Bärkát, a Mápáj töltikára találta meg.

(AL HAMISMAR). Nyilvánvaló, hogy jóindulatú és engedékenységgel már a kezdet-kezdetén tisztességes és észszerű megoldást lehetett volna találni a sztrájk befejezésére. Sajnos, a mérnökök követelésére az illetékesek fenyegetőzésekkel válaszoltak. A Mápám által már az elején ajánlott formulával napokon belül véget lehetett volna vetni a sztrájknak.

volna vetni a sztrájknak és elejét venni a sokmillióra rugó károsodásnak, melyet az izraeli gazdaság a sztrájk miatt elszenvedett. Számításba kell venni azon kívül az erkölcsi kárt is, amelyet az egy hónapig tartó huza-vona az elkeseredett mérnökök sorában előidézett. Legsajnálatosabb mellékhatása a sztrájknak az Achdut Háavodához tartozó miniszter magatartása volt, aki, mint egy munkás párt miniszter, vállalkozott — elsősorban — a „munkahelyhez való rögzítés” rendelkezésének alkalmazására egy bérharcot folytató réteg ellen.

(LAMERCHAV). A végzettség mérnöksztrájkjal kapcsolatban nem lehet azt mondani, hogy kudarcot vallott volna. Nincs vesztés, de nincs győzelem sem. A mérnököknek most be kell látniuk, hogy tulajdonképpen semmit sem nyertek. Tizenhat és fél százalékos emelést követeltek, de alijában véne nem kaptak többet, mint az orvosoknak megszavazott hét százalékos, amely nekik automatikusan úgy is járt volna. Nem sikerült kiharcolniuk a sztrájk idejére esedékes járandóságukat sem, annak legfeljebb egy részét fogják visszakapni, valószínűleg szabadságidejük fejében. Nem volt érdemes tehát a sztrájk fegyveréhez nyúlni és a gazdaságnak ilyen nagy kárt okozni. A mérnökök külön jogállást és elbánszt akarhatnak maguknak biztosítani, de látniuk kellett, hogy a Hiszadruttal szemben követelésüket nem tudják elérni. A mérnököknek meg kell érteniük, hogy sorsuk szorosan összefügg a többi alkalmazott és munkásember sorsával és hogy a szakszervezet ellen nem cselekedhetnek.

Eszkimó művész szobrát ajándékozták az államelnöknek

a kanadai WIZO-Hadassza delegátusai

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). Egy eszkimó ábrázoló szobrot, kanadai eszkimó szobrász alkotását, ajándékoztak tegnap a kanadai Hadassza-WIZO-csoport Izraelben lévő delegátusai Jochák Ben Cvi államelnöknek. A delegáció tagjai az ajándék átadásánál alkalmával elmondott beszédekben örömlüknek adtak kifejezést afélett, hogy mint zsidók és

kanadaiak két kiváló ország érdekeinek szolgálatában állhattak. Ezt követően nyújtották át ajándékukat, amellyel kapcsolatosan elmagyarázták, hogy az Kanada északi peremén lévő tengerparti eszkimó-csoport egyik kiváló művészeinek alkotása. A művész neve Iza Kasz, aki szobrát fókafogakból faragta.

EGYIPTOM 17 MILLIÓ DOLLÁRT KAP AMERIKÁTÓL MAGTÁRAK ÉPÍTÉSÉRE

Az összes költségek 41.2 millió dollárt fognak kitenni

Washington, (Reuter) — Az amerikai nemzetközi fejlesztési hatóság (segélyprogram) tegnap közölte, hogy 17 millió dolláros költséget hagyott jóvá Egyiptom számára, amelyből az országos magtárhálózat első részét fogják felépíteni. A 49 nagy központi magtár építésére vonatkozó terv összes költsége 41.2 millió dollárra rognak rugni. A közlemény szerint Egyiptom már hét millió

dollárnak megfelelő összeget adott ki a terv keretében és további 17.2 millió dollárt fog előirányozni erre a célra. Nemrégén közölték, hogy az Egyesült Államok hétmillió dollár értékű búzát, lisztet és gyapotmagot szállt Egyiptomnak. Valószínű, hogy a magtárhálózat részben az amerikai terményföltségeik tárolására fog szolgálni.

Mark Chagall tegnap Bát Jám vendége volt

Törhetetlen üvegfallal fogják védeni a jeruzsálemi Hadassza-központ templomának üvegfestményeit

Mark Chagall tegnap Bát-Jám vendége volt. A városházán Dávid Ben-Ari polgármester, a városi tanács tagjai, festők, írók és közéleti férfiak fogadták a világhírű festőművészt. A város történetét és társadalmi életét ismertette, a polgármester üdvözlőbeszédében felszólította a vendéget, hogy tehermentesen látogasson be Jeruzsálembe, addig éjjel-nappal őrizk az üveglakokat, és az ablakok előtti területet kívülről elkerítik.

lyeket most helyezték el az új orvosi központ templomában. Az üveglakok ugyanis egy magasságban a kórház előtti parkolóterrel és könnyen megközelíthetők, úgyhogy akár kövelem is bezuhantok. Ezért a Hadassza igazgatósága törhetetlen üveglakokat rendelt Svájcban, amelyeket az üvegfestmények elé fognak helyezni, hogy azok teljes mértékben megvédjék a rendkívül értékes ablakokat, anélkül, hogy zavarnák a kellő fényhatást. A törhetetlen üveg-előterek két hónapon belül érkeznek meg Jeruzsálembe, addig éjjel-nappal őrizk az üveglakokat, és az ablakok előtti területet kívülről elkerítik.

Antikommunista amerikai szövetség jött létre Castro ellen

A kubai menekültek fokozni fogják tevékenységüket hazájuk felszabadítására

Miami (Reuter). Dr. Jose Miro Cardona, az Amerikában székelő kubai „forradalmi tanács” elnöke közölte, hogy az egész nyugati féltekére kiterjedő antikommunista szövetség jött létre, amely további lépéseket akar tenni Fidel Castro kormány ellen. Cardona szerint a következő személyiségek támogatják az antikommunista szövetséget: Venezuela elnöke, Costarica és Uruguay volt elnökei, Portorico kormány

zója, valamint a rio-de-janeiroi tartományi kormányzó. Az antikommunista szövetség segítségét a kubai menekültek fokozni fogják a küzdelmet országuk felszabadításáért a kommunizmus alól és ez a küzdelem „nemzetközi méreteket fog ölteni”. Cardona hozzáfűzte, hogy az Egyesült Államok az elsőszámú szövetséges szerepét fogja betölteni a szervezetben.

Eleanor Roosevelt unokájának fényképe okozta a leningrádi Pecserszki vesztét

a kép háttára írt emléksorok miatt

New York, (STA). — Amerikában megtalálták Gedáljá Pecserszki leningrádi hitközségi vezető elítélésének kulcsát. Kathie Roosevelt, az elhunyt amerikai elnök özvegyének, Eleanor Rooseveltnek unokája megtalálta egy fényképet, amelyet Pecserszki a múlt év elején küldött neki. A fénykép Eleanor Roosevelt és unokájának 1956 évi oroszországi látogatása alatt készült és azon Kathie Roosevelt együtt látható Pecserszki-vel, aki a kép háttalijára ezt írta: „Ezt a képet küldöm Önnek, amely eszébe fogja juttatni a leningrádi nagyzsingögében tett látogatását. Minden jót kívánok Önnek, kedves Miss Roosevelt, valamint igen nagyrabecsült nagyanyjának, Eleanor Roosevelt asszonynak. Büszkék vagyunk rá, hogy barátainknak nevezhetjük Önket, akiket a zsidó nép és főleg

az orosz zsidók úgy szeretik. Hálásak vagyunk neimes cselekedeteikért és azt reméljük, hogy az emberiség nem fogja elfelejteni ezeket, mint ahogy kérjük, hogy Önök se felejtssék el minket.” A New York Herald Tribune jelentése szerint öt hónappal a fénykép elküldése után Pecserszkit eltávolították a leningrádi zsidó hitközség éléről, majd vad alá helyezték Washingtoni megfigyelők véleménye szerint a Roosevelt-vel való véletlen találkozás váltotta ki a Pecserszki elleni lépéseket. A találkozásnak annyira nem volt jelentősége, hogy Rooseveltek megelégedtek róla, amíg a leningrádi és más szovjet-zsidók elleni bünyomrakról szóló hírek nyomán eszükbe nem jutott a fénykép, amelyet most megtaláltak és közzétettek.

NAPROL-NAPRA

Az első kárvallott a pénzügyminiszter volt

A font leértékelése alkalomból az egyik héber lap a legutóbbi, 1952. évi leértékelés egy érdekes epizódját mondja el. 1952. június 8-án hirdette ki Eliezer Kaplan, az akkori pénzügyminiszter a pénz leértékelését, amelyet akkor a pénz beváltásával és tizszázalékos levonással hajtottak végre. A lelkiismeretes Kaplan a nagy titkot még a munkatársaival se akarta megosztani és az egyetlen ember, akit a devalváció előkészítésében, mint munkatársat igénybe vett, Datja leánya volt. A miniszter a leányával otthon is majdnem éjjel-nappal a devalváció előkészítésén dolgozott, de olyan titoktartással, hogy arról még a miniszter felesége sem tudott. Mikor aztán a leértékelést hivatalosan is közreadták, kisült, hogy annak a legelső kárvallottja maga Kaplan pénzügyminiszter volt. A dolog úgy történt, éppen azokban a napokban folyósította a Szochnut Kaplannak az adó dígi munkája után járó végkielégítését és egyéb járandóságát. Az összeget, — mint rendezes, Kaplan felesége vette kézhez és a devalváció kihirdetésekor nagy bosszúsággal vette tudomásul, hogy a kezében maradt összegből tizszázalékot fog elveszíteni és befizetni, — saját férjének, a pénzügyminiszternek a kezébe.

zett, aki a bankfőnöknel az iránt édeklődött, miért van kiváltságos a Rothschild farsori bank épülete, illetve milyen munka folyik pénzek este a bankban. A bank vezetői kerekben tagadták, hogy a bankban valamilyen tevékenység folyna, de dr. Dinstein az utcákon cirkáló rendőrök telefonjelenésére hivatkozott. Dinstein utasítására a rendőrök az esetet közelebbről is megvizsgálták és akkor kiderült, hogy a bank második emeletén egy magánlakás van és annak a hűrlője a banknak egy tisztviselője. Amikor a rendőrök a lakásba bekopogtak, a banktisztviselő kapelivel a fején a szombati asztalnál ülve, kezében a boros serleggel éppen a péntek esti áldást mondta el.

Amikor péntek este értékelnek le

A pénzügyminiszter által péntek estefél bejelentett font leértékelés nyomán keletkezett idegesség vicces helyzeteket is teremtett. Az egyik ilyen humoros eset a Rothschild farsorbeli Ellern bank épületében esett meg. A pénzügyminisztérium valuta osztálya ugyanis a bankokat a rendelt közzététel után rendőrökkel figyelgette, nehogy valamelyik bankvezető a péntek estét használja fel arra, hogy a font leértékelését megkontreminalva, néhány utólagos tranzakciót bonyolítson le. A késő esti órákban az Ellern bank főnökének ráámáni lakásán megszólalt a telefon és a vonal másik végén dr. Dinstein, a valutaosztály főnöke jelentkezett.

ter, A napokban aztán Eskol pénzügyminiszter címére levél érkezett. A levélben egy jösimerőse a pénzügyminiszterhez az alábbi szövegű magáninterpelláció intézi: „Hallottam, hogy Chagallnak adómentességet ígért, ha Izraelben fog letelepedni. Mit vétettem én, hogy régebben jöttem?”

Levélbeli interpelláció

Megemlékeztünk a napokban arról a vicces jelenetről, amikor Eskol pénzügyminiszter egy jeruzsálemi fogadáson Chagallnak, a világhírű festőnek melegen ajánlotta, telepedjen le Izraelben, ahol Franciaországgal ellentétben, még adót sem kell fizetnie. A vicces ajánlatról a héber lapok mind megemlékeztek.

az utolsó fordulónál mindig pechje volt. Nem csoda, ha egy legutóbbi mérkőzésen az egyik szurkoló elkeseredetten ezt a kijelentést tette: „Hogy a Hápoél Petách Tikva, amely éveken keresztül mindig az első vonalban szerepelt, eddig még egyszer sem tudta megkapni a serleget az elnök kezéből. Valahogy

Aki mindig sztrájkolt

A több mint egy hónapig tartó áldatlan mérnöksztrájk alkalmából jegyezték fel Eskol miniszternek alábbi kifakadását: „Ismeretek egy olyan embert, aki életében eddig mindig csak sztrájkolt. A hifai technionon azért sztrájkolt, hogy leszállítsák a tandíjat. Közben tanári pályára ment és ott is egyfolytá-

ban sztrájkokban vett részt. Most szerette meg végre a mérnöki oklevelét — és persze, hogy mindjárt sztrájkjal kezdte.” Mikor valaki kíváncsian megkérdezte a minisztertől, ki ez a notórius sztrájkoló, a miniszter egykedvűen felelt: „A lányomnak a férje.”

A vitársok és a templom

Jeruzsálem népe még mindig nagy tömegekben rándul ki a bét-keremi Hadassza kórház templomához a Chagall vitársok megtekintésére. A színes vitársoknak a templom ablakában való elhelyezése után művészi körökben aggodalom merült fel amiatt, hogy a vagyont érő színes ablakok nincsenek kellőképpen megvédve. Sokan nehez menyeznek azt is, hogy a művészi üvegfestményeket a Hadassza épület tömbje mögött teljesen eltörpülő templom ablakaiba építették be. Egyesek szerint utólag, barátok körében maga Chagall is azt a véleményét fejezte ki, hogy a templomot vagy más helyre kellett volna építeni, vagy pedig impozánsabb méretekben. Van egy olyan terv is, amely szerint a mester a templom számára más ablakokat fog festeni és ez-

ket az ablakokat a jeruzsálemi múzeumban felépülő „Chagall pavilon” ablakába fogják áthelyezni. Mind ez azonban nem rontotta a mester hangulatát, aki a felavatás alkalmából többek között ezt a kijelentést tette: — Ugy tűnik nekem, hogy mindezeket a színeket és vonalakat könnyeimen keresztül láttam meg, noha nem is sirtam. A mester zamatos jiddis nyelvű beszéle külön színt adott az ablakavató ünnepségnek. A mester jiddisben is az a gyönyörű színen pompázó vonal volt látható, amely a kis Vitebszk városától Chagallt a jeruzsálemi hegyekig kísérté: el: A zsidó művész álma és vágyál, amelyek ezekben a színes ablakokban keltek most életre.

FILMKOCKÁK

Monica Vitti olasz film-sztár, aki az elmúlt évben a „Kaland” és az „Ejszaka” című Antonioni-filmekben aratott méltó sikert, most abban a megdöbbentőben részese, hogy egy nagy amerikai folyóirat az 1961-es esztendő egyik legnagyobb női személyiségének nyilvánította. Monica Vitti csakugyan rendkívül szuggesztív jelenség, aki még pályája elején áll, de minden jel szerint nagy jövő vár rá.

Korda Zoltán fia, Korda Dávid, Anglia szépségkirálynóját vette el feleségül. Az ifjú Korda szintén a filmszakmában dolgozik.

A Lázadás a Bountyn c. monumentális film, végre, egy éves forgatás után elkészült és nagy érdeklődés előzi meg a bemutatást. A Metro Goldwyn Mayer a színházakhoz hasonló gyűlöletet vezet be most először, még pedig azt, hogy egy kis városka mozijában tartja a bemutatást és ott méri le a filmnek a közönségre gyakorolt hatását. Áprilisban kerül egyébként bemutatásra a film a Broadway-n. Az alkotás húsz millió dollárba került és ezzel a ráfordítás szempontjából világrekordot jelent.

Rosalind Russel a napokban eldicsékedett azzal, hogy legújabb filmszereplése következtében egy levelet kapott, amely dicsérettel van tele. A levél a többi között ezt írja: „Lelki szükségét érzem annak, hogy közöljem önnei, milyen nagy gyönyörűségemre volt legújabb alakítása, az Egy szó-többséggel című filmben. Rendkívüli művészi képességre vall ez az emberábrázolás, mely sokáig emlékezetemben marad. Fogadj szívélyes üdvözlémet.” Azután árulta csak el Rosalind Russel, hogy ki volt a levél kiadója: Marlon Brando, akiről egyébként közsímet, hogy önmagán kívül, alig ismer el más színészt.

Bizonyára családi feszültség teremtődött a híres Mills-famíliában, miután Angliában a népszerűségi versenyen a kis Hayley Mills lett az első, míg a papának csak a hatodik hely jutott. Ezúttal a papa egy kisse messze esett a lányától.

Mi újság a filmvilágban?

A LÁZADÓ ANG YAL

Nem kell már külön munkavállalási engedély Tuesday Weldnek, aki hat év óta minisztériumi engedéllyel dolgozik. Nem kell már munkavállalási engedély neki az éjszakai munkára, mert az történt vele, hogy betöltötte 18-ik életévét. Alig hinné az ember, hogy ez a sztár, akinek a nevével évek óta zeng a filmsajtó, aki már sok fontos filmszerepben aratott sikert, csak a napokban érkezett el 18-ik életévéhez.

Tuesday Weld, aki 12 éves korában kezdte el színészi pályafutását, amikor is egy televíziós filmben léptették fel, számos játékfilmben aratott sikert. Elvis Presley legkedvesebb partnere volt és utána kapta meg komoly drámai szerepét a Payton Place-ben. Kifüggően megállta a helyét a drámai szerepben is és nem volt igaza azoknak, akik ezt a fiatal lányt úgy osztályozták be, hogy kifejezetten musicalokra alkalmas.

Néhány héttel ezelőtt azzal kapcsolatosan emlékeztek meg róla a lapok, hogy felnőtt lett, az elmúlt héten pedig egy kellemetlen hírt közöltek Tuesday Weldről: egy televíziós film forgatása közben kitörte a ballábát.

Ez a tizenhétéves lány úgy él Hollywoodban, mint a legnagyobb sztárok. Villája ott van Marilyn Monroe mellett és Lincoln autón száguldozik. Négy ilyen típusú kocsija van és mind-egyik zöld színű. Az egyik sport, a másik tura, a harmadik nyitott és a negyedik pedig luxus-kocsi. Nem is lehet ezen csodálkozni, hiszen mélyes mélyes nyomorban nőtt fel New York egyik perifériáján, ahol özvegy édesanyja mellett az utca nevelte. Három éves volt, amikor meghalt az apja és egész gyermekkorában az iskolát kerülte, tipikus utcagyerek volt.

És egy napon, az egyik televíziós rendező egy szép arcú kamaszlányt keresett egyik filmjéhez és kikötött nála. Elvitte a kislányt Hollywoodba, ahol egymásután három televíziós filmszerepet kapott és végképp ottragadt. Édesanyját is magával vitte, de hát az anyai

felügyelet nem sokat ért és a gyönyörű, nagyon tehetséges kislányból külön lett. Talán senki annyiszor és olyan alaposan nem botránkozta meg Hollywoodot, mint Tuesday Weld. Mikor 14 éves volt, egy alkalommal a Fox filmgyárban — mellyel évek óta szerződése van — vérvörökre lakkozott neki kell majd kiemelni a körömmel, aranyra szőkitett hajjal ült egy széken, karriert fog csinálni. A kiskeresztbevetett lábakkal és futja a cigarettafüstöt. Az

azonban annyi vihart átélte rövid élete során, mintha már negyven éves lenne. Azon a nyomortanyán, ahol felnőtt, ő volt a család egyetlen reménye. Olyan szép volt, hogy mindenki megcsodálta és mondogatták neki, hogy két testvérrét és özvegy édesanyját van — vérvörökre lakkozott neki kell majd kiemelni a körömmel, aranyra szőkitett hajjal ült egy széken, karriert fog csinálni. A kiskeresztbevetett lábakkal és futja a cigarettafüstöt. Az

főnökök, fényképészek és impresszáriók rángatnak bennünket, parancsolgatnak nekünk, mondván, hogy minden az érdekünkben történik. Közben pedig soha nem tehetjük azt, amit szeretnénk, mindig figyelemmel kell lenni a sok tiltófára, azokra a szempontokra, amelyeket a színész sorsát irányító emberek kigondolnak.

Aztán így folytatja: — Sok kitűnő rendező-



egyik filmújságíró hozzáfordult:

— Nem gondolja, hogy kisse korai ez?

— Tizenhétéves vagyok, orvosilag alkalmas már arra, hogy gyereket szüljek, így tehát eléggé felnőtt ahhoz is, hogy cigarettázzam, — válaszolta éles hangon.

Mikor tizenöt éves lett azzal tűnt fel Hollywood utcáin, hogy zöld vászonnadrághoz piros pullover hordott, ugyanakkor mezít láb volt és ugy csatagolt a villanegyedben. Tizenhat éves korában egy 43 éves férfibe szeretett bele, John Irelandba, egy évvel később pedig a vele egyidős Fábriában.

Nehéz valakinek az életéről beszámolni, aki mindössze 18 éves. Ez a kislány

TUESDAY WELDE

meg és egyfajta dac fejlődik ki benne az egész társadalom ellen. Még ma is, amikor sikerei vannak és őt tekintik az ifjú generáció egyik legizmosabb tehetségének és legnagyobb reményre jogosító tagjának Hollywoodban, még mindig nem tudja elfelejteni gyermekkori sérsémeit. A közel multban így tört ki:

— Gyűlölöm a film világot, mert semmilyen szabadságot nem ad, valóság-pórázon tartja az embert. Nem hiszem, hogy a művészet bármelyik ágában ilyen fegyellemmel és megkötöttséggel kell élni. Itt mindig megmondják, hogy mikor mit csináljunk, hogyan viselkedjünk. Producerek, rendezők, reklám-

vel, filmemberrel volt dolgom, de nem akadtam még mindig olyan mesterre, aki szeretettel bánt volna velem, aki gyengéd lett volna hozzám, figyelembe vette volna, hogy fiatal vagyok, rossz gyermekkor van mögöttem. Nevelés, jó szó, irányítás kell a lélektelen parancsolgatás helyett. Azt mondják rólam, hogy sokszor megbotránkozottam Hollywoodot, pedig hiszjék el, hogy nincsen szándékomban a felütés, csak éppen nem tudom, mi a helyes és mi a helytelen. Az emberek úgy kezelnek, mint ismert színésznőt, sztárt és nem látják meg bennem a kétségbeesett, a társtalan gyereket, aki azt várja, hogy valaki a kezét nyújtsa felé.

Tuesday Weld igen tehetséges és szilajságával, viharzó temperamentumával kitűnően érzékelteti és képviseli a mai amerikai ifjúságot. Egyre magasabbra emelkedik majd a hollywoodi tözsdén, egyre magasabb gázsikat fog kapni, még szebb villát vásárol magának, titkárokat tart majd. De vajon boldog is lesz-e? Vajon a siker begyógyítja-e azokat a sebeket, amelyeket a kegyetlen gyermekkor ejtett? Minden esetre egy érdekes karrier kibontakozását láthatja majd a mozilátogató Tuesday Weld jövő sorsában.

Jeff Chandler özvegye, Marjorie szerepet kapott egy televíziós darabban, amelyet Loretti Young rendez. — Chandler özvegye egyébként sorozatosan fellép Hollywood egyik éjjeli mulatójában.

A szabadságharcos

Glenn Ford, aki néhány évvel ezelőtt vált el feleségétől, Eleanor Powell-től, a „géppuska lábú lánytól”, vidáman folytatja legényéletét. — Egy éven keresztül a filmsajtó állandóan arról számolt be, milyen nagyon szereti Glenn Ford Hope Lang-ot, a szép ifjú sztárt és, hogy összeházasodnak. Már arról is közölt a sajtó képet, hogyan néz ki Glenn Ford új villája, a mely a fiatalok fészke lesz.

Márcól-holnapra aztán elhallgatott a fáma Hope Langról és egyszerre csak új képeket közölt a sajtó, amelyben a 20 éves Connie Stevens látható ragyogó glamour-giri mosolyával a 45 éves filmsztár oldalán. Connie Stevens, akit az izráeli közönség a Parish című filmből ismer, amelyben egy dohányszedő lányt alakít, igen tehetséges fiatal színésznő, a hollywoodi ifjú gárda egyik nagy reménye.

A sajtó nagy lelkesedéssel ír az új szerelméről és az elkövetkező házasságkötésről. Csak éppen Glenn Ford nem nyilatkozik. A jelek szerint továbbra is küzdeni fog szabadságáért, mint ahogyan elváltása után mindig sikerült kibújnia a hálóból.

Rangon alul

Joe O'Brien, az atléta terméti filmszínész, aki hosszú ideig Soraya ex-császárnának udvarolt, megunta a dicsőséget és hűtlennül elhagyta a felséges asszonyt. A kiméletlen sajtó többször is nekiszegte a kérdést, hogy miért vált hűtlenné a szépséges ex-császárnéhez. Valaki azt kérdezte, talán rangon alulinak tartotta a vele való házasságot?

Joe O'Brien erre a megjegyzésre szótárta a karját és így válaszolt:

— Csakugyan rangon aluli, hiszen mielőtt filmszínész lettem utcai árus voltam...

A délafrikai Durban egyetemén július 6-án diszkotórát avatják Charlie Chaplint. Nagy megtiszteltetés bárki részére egy diszkotórátus elnyerése, de ezúttal aligha változtat a díszes címválatot is a megajándékozott helyzetén. Chaplin doktorátussal, vagy anélkül, a filmművészet egyik legnagyobb egyénisége, aki nevét a filmtörténelem aranylajrára írta be. Chaplint a jövőben sem fogja senki dr. Chaplinnek szólítani.

Lakodalmi láz

Hollywood valósággal lázban van Sinatra legújabb házasságától. A nagy sztár már ki is tűzte június hó 28-ára esküvője napját Juliet Prowse-val. Igen fényes esküvőre készülnek, amit Las Vegasban fognak megtartani. Nyilvánvalóan azért választja Sinatra Las Vegas a meynyegző színhelyül, mert oda akar menni nászútra és nem akar egyetlen percet sem elveszíteni a rulett asztaltól. Egyébként sokan bizalmatlanul tekintenek a messihi terminusra, ismerve Sinatra csapodár természetét. Ki tudja, mi lesz még június 28-ig, hányszor fogja meggondolni magát a nagy sztár. Nagy idő az, sok víz fog még addig lefolyni a Mississippin és sok vízki Sinatra torkán.

ÉRDEMES MEGNÉZNI

JERUZSÁLEMBEN
a Come September című filmet az Arnon-moziban, a The Mark című megrázó alkotást az Orna-moziban és a Tel-Or-mozi műsorán lévő Átkelés a Rajnán című kitűnő francia filmet.

HAIFÁN
a May-mozi műsorán látható az év legnagyobb filmje: „A nürnbergi ítélet”, a Ron-moziban a Navarone ágyúja, a Támárban meg az Exodus vonz telt házakat. Színvonalas szórakozásban részesíti a nézőt a Arnon-mozi műsora a Romanov és Julia és nem szabad kihagyni a Két asszony című olasz filmet sem, amelyre a Mironban adnak.

TEL-AVIVBAN
a nagy sikerek az Allenbyn A nürnbergi ítélet, a Cáfóban az Exodus, a Mugarában a Navarone ágyúja és a Gátban a Come September. Újdonságok: a Maxim-moziban „Az élet küszöbén” című új Ingmar Bergman-film, a Chenben „Az olasz nő és a szerelem” és a Migdálóban Fanny Hurst Mellékutca című regényéből készült új filmverzió Susan Haywarth-al.

MINDEN PÉNTEKI SZAMUNKBAN
»Heti filmlevél«
rovatunk, a legújabb filmek ismertetésével

Hiábavaló erőlködés

Bejárta az egész világot, hogy Jayne Mansfield és férje Hargittai Miklós a caribial tengeren motorcsónakázás során életét vesztette. Egy nappal később megjött a cáfolat, hogy nem történt semmi baj: az ismert házaspár élökerült. Lehet, hogy csakugyan így történt. Csakhogy, ha Jayne Mansfield neve szerepel, az ember hajlamos arra, hogy feltételezze: ismét egy otromba reklámtrükkről van szó, amely ezúttal még attól sem riad vissza, hogy az emberek könnyzacsokóra pályázzon. Feltűnő, sikoltó címek rögözték az embereket az ismert házaspár pusztulásával kapcsolatosan, akik „három árvát hagytak maguk után.”

Hála a sorsnak, az életerős, vonzó kinézésű házaspár meg van és egészségesnek örvend. Lehet, hogy ezúttal csakugyan veszélyben voltak. De ha megégsz valami hasonló története, akkor már senki sem hinné el. És csak megvetéssel tudna arra az erőfeszítésre gondolni, amit a reklámfőnök kifejt — s mint a jelek mutatják, mindhiába. — Mansfieldnek nincs filmszerződése és menthetetlenül alkalmi fellépésekre szorul.

Ezen pedig senki sem segít már. Még a legdermesztőbb reklámtrükk sem.

17.

A feltevés az ajtó felé úzte. Odamegy, megnézi, milyen az éjszaka? Addig bizonyára nem jön vissza senki és egy kis tájékozódás, egy pillantás a szabadba, megkönnyíti neki elviselni ezt a szobát, eloszlátja az elhagyatottság és magány szörnyű hangulatát és a biztonság meleg illúzióját adja majd.

Az ajtóhoz lépett, kinyitotta és kinézett az éjszakába. Az első pillanatban nem volt semmi más, csak a sötétség és édes, friss, hűvös levegő simogatása az arcán. Aztán a gyertyaláng homályos fénye odakúszott hozzá és szeme megkülönböztette a sötétséget a félhomálytól. A távolban még mindig hallotta a tompa dübörgéseket, de ez csak megszűnt és bizonytalan hátterét adta a sok, más, elemehetetlen zörejnek, mely közvetlen közlelől hallatszott. Csobogó, zubogó, fröcskölő hangok keveréke... Margaret előrehajolt, hogy jobban lássa, mi történik odakünn. Már alig esett, az erősből szél csak néhány elkésett esőcseppet táncoltatott a levegőben. De hát akkor mi az az enyhén ívelő fényugár odalenn? Még jobban kihajolt és észrevette, hogy a három lépcsőfok közül kettő eltűnt az ajtó elől. És ekkor megértette mi történt, jóllehet nehéz volt megállapítani, mi volt az, amit valóban látott. Viz, a víz volt az, sötétben csillogott, áramlott, hullámzott a bejárat előtt, mint egy folyam, vagy tó. Az áradat elérte a házat, körülfogta (és e pillanatban talán már elárasztotta a pincét is) és az emelkedő víztömeg elnyelte a két alsó lépcsőfokot. A víz ostromolja őket és Margaret e pillanatban egy parányi sziget peremén áll. Önkénytelen mozdulattal visszahúzódott és behajította az ajtószárnyat, de nem csukta be teljesen. Mintegy bűvöletben, álomba merülten még mindig kinézett, képzelete tovább mélyítette a vizet, míg az elborította és megfojtotta az egész völgyet.

Margaret most megdermedt, egész testén remegés futott végig. Valaki, közvetlenül a háta mögött, megállt. Egy pillanatig nem mozdult, agyában villanásszerű, tébolyult látomás jelent meg Miss Femmel kapcsolatban, az ami előbb gyötörte. Ez a veszedelmes, romlott boszorkány áll mögötte.

Csoszogást, ziháló lélegzetvételt hallott a háta mögött. Nem volt már szükség rá, hogy megforduljon és megnézzék, ki az...? Nem Miss Femm volt, — hanem Morgan. Margaret feje felett egy nehézkes, bizonytalan kéz megfogta az ajtót és az asszony érezte bőrén a forró lehelletet, az émeletítő állati meleg orrfacsaró szagát.

Egyetlen gyors mozdulattal elszántan kiszabadította magát. Az ajtó a rátámaszkodó, nehéz test súlya alatt döngve becsapódott és Morgan maga is szuszogva, dülöngélve egy pillanatig, nekitámaszkodva ottmaradt. Margaret alig egy méternyire tőle remegve nézte. Sikoltani szeretett volna, de körmet belemélyesztette a tenyerébe, hogy csendben maradjon. Elméjében vadul kergetőztek a gondolatok, magyarázatokat keresett, hogy megnyugtassa magát.

Morgan persze leitta magát, részeg, amint Miss Femm előre megmondta. Igen... oh igen, ennyi az egész. Neki most csendben kell maradnia, megőrizni nyugalmát, méltóságát és Morgan egy perc alatt eltakarodik.

Anélkül, hogy további pillantást vesztegetett volna rá, lassan átment a hallon és odalépett a kandalló elé. Hihetetlen, mennyire távolinak tűnik most ez a tűzhely... A hátán apró remegések futottak végig... Most már minden rendben lesz... ez az ember kimegy a szobából és valaki más hamarosan bejön majd... igen, igen... valaki azonnal jön. Margaret odaért az asztalhoz. A gyertyafény biztonságot jelentett. Vajon mit csinál Morgan? Az asszony megfordult és összeszűkült pillantással nézett rá. Az még mindig ott állt az ajtó mellett. Első pillantásra bizonytalan körvonalú figura, de Margaret észrevette, hogy már nem támaszkodik az ajtónak, hanem megfordult és őt nézi. Valóban őt nézi...? A homálybamerült arc nem mond semmit, de az asszony csalhatatlanul érzi, hogy Morgan szeme rászegződik. A szobán keresztül fogja őt ez a szempár... S ha tisztán láthatná az arcát, nem is lenne ennyire borzalmas, de ez a sötét, homályos körvonalú tömeg, ez a lihegő, fekete formátlanság, mint valami szörnyű, undorító hulló az iszapban... ez megfélemlíti. Most... előrelépett... vagy csak megingott...? És sehol semmi hang... nem jön senki... miért nem jön senki...? Az egész világ egy pillanat alatt kihalt... rettenetes...

Igen, most megindult feléje... jön... itt már nincs tévedés. Margaret látja, hogy tántorogva, imbolyogva, vésztojáslón közeledik. Futni akart előle, de az alak most újra megáll és két-három méter-

nyire az asztaltól bukdácsolni kezd. Most már az arcát is tisztán kiveheti, a haját, undorító, mocskos, csöpögő szakállát, még apró, mélyen besüppedt szemét is és ez valami halvány vigasztalást jelent, mert végre emberi lényé, valakivé változott. Margaret kétségbeesetten ismétli magának, hogy ez csak Morgan, a háziszolga, egy óriási, félkegyelmű teremtmény. De miért áll itt és bámulja ezzel a pillantással? Ha nem veszi tudomásul a jelenlétét, bizonyára szó nélkül továbbmegy.

Egész testében remegve hátrfordított neki és lassan átment a kandalló másik oldalára. Itt hirtelen megfordult, ő... Morgan is előrelépett és most már ott áll, ahol egy pillanattal előbb Margaret.

— Mit akar...? — kiáltott rá reszketően. — A halk kiáltás alig hallatszott, csak a gyengeségét hangsúlyozta ki, a védtelenségét és tehetetlenségét. Mi értelme volt? Ez süket... Ha legalább süket nem volna, — gondolta Margaret — valamit lehetne tenni.

Morgan apró szeme most nösszan megpihent rajta, mintha kérdésre adná meg a választ. Aztán nehézkesen, ügyetlenül felemelte a kezét és úgy tett, a száját vigyorra tárja.

Margaret elszántan, keményen megállt a lábán. — Menjen innen! — kiáltotta újra és mereven rá nézett. Morgan nem mozdult, de a torkából vad morgás tört elő és azzal együtt újra a borzalmas állati bűz, a gigászi, mosdatlan, szőrös... szörnyű párologása. S ha legalább mondott volna valamit, ha mondani tudott volna valamit, mindegy, milyen ostoba értelmetlenséget... Margaret érezte, hogy jobban aralkodhatna magán. De így...? Ráült környékezte és borzalom. Ujra továbblépett a kandalló mellől és aranyra tudott, jövekezett higgadtan látszani. Nyugalmat és biztonságot játszva, újra továbbment néhány lépést, apró, rangatózó mozgással, ezúttal jobbra az asztal körül, hogy az kettőjük között maradjon. Ugy határozott, hogy a lépcső felé halad tovább. Philip odaent van valahol és most már igazán minden pillanatban jönnie kell.

A szeme sarkából figyelte Morgant. Az még mindig ott állt, ahol az előbb és szüntelenül rábámult. Margaret elfordult tőle és a lépcsőfeljártat távolságát mérgette. A háta mögött csoszogás... Morgan jön utána? Meggyorsította lépteit és már csak egy méter választotta el a legalsó lépcsőfoktól. Morgan a nyomában... nagyon közel. Margaret halkan felsikoltott... egy kéz ragadta meg a vállát és megfordította. Hatalmas kar szorította át és káprázó szeme előtt egy libegő lidércnyomás, fölébe hajló szőrös arc, fullasztó ölelés, forróság és bűz, hatalmas tapogató mancsok... Margaret összehúzta magát, vadul viaskodott, verte, csapkodta a kart, mely a testét körülfogta és kétségbeesetten küzdött, hogy kiszabadítsa magát a szorításból.

Éles recsenés, a ruhája felsőrése leszakadt és az asszony hátrafelé bukdácsolva, botorkálva kiszabadult. Morgan utána, fölébehajol, de Margaret minden erejét összegyűjtve, szilaj mozdulattal kicsúszott a széttárt karok közül... sikerült elérnie az első lépcsőfokot.

— Philip... Philip... — a sikoltásba minden maradék lélegzetét beleadta. Oh... hol van Philip? Hol van...? A lépcső emelkedett és remegett, Margaret haja bomlottan hullott az arcába, szemébe, mely előtt furcsa fényfoltok ugráltak. A fülében velőtrázó bömbölés... Morgan jön utána felfelé, de Margaret görcsösen a korlátba kapaszkodva vonszolja magát fokról-fokra fel. Félíg ájult már és kishiján visszahanyatlak, de hihetetlen erőfeszítéssel visszanyeri öntudatát. Morgan alig néhány lépésnyire mögötte, szüntelenül a nyomában...

A lépcsőkanyar most homályba torkollik... egy pillanat és eléri a tetőt. A toroka végre kitisztult és megjött a hangja. — Philip... Philip! — Az elfulladó kiáltás végigzengett a sötétségen és vitte magával félelmét és kétségbeesését a fenti szobák és pihenőtérsek felé a fekete magasságokba, ahol Philip eltűnt előle. De ott kell lennie valahol és kell... kell, hogy meghallja segélykiáltását.

KILENCEDIK FEJEZET

Mr. Femm nyomában, felfelé a lépcsőn, Philipnek bőségesen volt ideje az elmélkedésre. Az öregúr nem egyszerűen lassan ment, hanem nyilvánvaló vonakodással, mint akit verpadra hurcolnak. Philip megvallotta magának, hogy akár egy etar iztatási jelenetet is jobban elviselt volna. Ugy érezte, köszönet jár Penderelnek (s talán az ódon háznak is) az asztal körül lefolytatott őszinte beszélgetésért, mert ez a megnyilatkozás határozottan jó hatással volt rá. Elsősorban levezette minden ingerültséget, ami gyökerestől megváltoztatta a hangulatát, aztán... Margaret válasza sok mindenre választ adott.

Margaret válasza nyomában komolyan fontolgatta, hogy megkísérli rendbehozni a kettőjük dolgát, amikor meglátta felesége tiszta szeméből a felé sugárzó megenyhült kifejezést, de éppen akkor kialudt a villany s ezzel a szemek és minden, minden elmerült a sötétségben. Érdekes, — gondolta Waverton, — hogy a többiek is milyen készségesen feltárták a lelküket egymás előtt. Milyen meglepítő és szivderítő élmény volt... Az éjszaka megváltoztatta önmagát. Ha az ember elrendezi kapcsolatait társai-val — vallotta önmagának, — a többi már nem is nagyon számít... akár a ház is összedőlhet. És egy komoly, ambiciózus, ifjú építész ennél nagyobb kijelentést már nem is tehet.

Egyelőre azonban gyászmenetben kapaszkodott felfelé a lépcsőn Femm úr árnyékában és egyre elcsúsztak az első fordulat. A házigazda itt megállt, magasan a... fölé emelte a gyertyát, mintha az építész figyelmét felhívna arra, hogy körülnézzen. Nem sok látnivaló volt ugyan, Philip mégis kíváncsian pillantott szét és egyszerre csak mindegyik nagyon érdekesnek talált. Odafordult és vizsgálni kezdte a faburkolatot. Mr. Femm közelebbhozta a világítást.

— Tizenhetedik század...? — kérdezte
— Igen, ebben az időben épült a ház, — válaszolt Mr. Femm és érezni lehetett, mennyire szeretne ottmaradni, ahol van, hogy további önkéntes felvilágosítással szolgáljon.

Philip bólintott és tovább vizsgált, tapintott bizonyos tárgyakat. Mesterkére valló munka, bűnösen elhanyagolt állapotban és minden magánviseli a bomlás, pusztulás jeleit. Szivszorongató... És hirtelen megértette, miért hatott rá olyan nyomasztóan ez a ház már az első pillanattól kezdve és miért használta az „ördögi pusztítás” kifejezést. Mert ebben a házban minden ugyanarról a szomorú történetről mesélt és kétségtelen, hogy amikor belépett a hallba, mindezt ösztönösen megérezte.

Megfelelő rendszerrel, gondozással ez a ház valószínűleg csoda lehetett volna, öröm... S most itt állnak a lépcsőfordulóban és a gyertya libegő lángja a kézművesipar bukott birodalmába világít. Nem éppen kellemetlen ez a borongós hangulat, melyet megérintett az elmúlás szépsége, de annyira hatalmába kerítette, hogy Philip erős vágyat érzett most azonnal beszélgetni róla valakivel... Margarettel.

Lassan mentek tovább felfelé és a fordulóban elhaladtak néhány masszív faragású ajtó mellett. Az utolsó ajtót Mr. Femm a mutatóujjával megkopogtatta. — Ez az én szobám, — mondta és megállt előtte. — Azt hiszem, idebenn talán néhány érdekességet. — Szomorkás, csaknem esdeklő pillantással nézett Philipre.

— Valószínűleg... — válaszolt Philip, — de ha nincs ellen kifogása, nem most. Tudja, a lámpát kell levinnünk.

Mr. Femm leengedte a gyertyát és szabad kezével megsimogatta hosszú, csontos állát. Hihetetlenül törekenyek és vértelennek tűnt. — Oh, igen... a lámpa... — Egy pillanatig Philipre bámult, aztán arcát kissé előretűnt. — Miért veszdődjünk a lámpával? Éppen elég soká elmaradtunk máris. Mondjuk azt, hogy nem találtuk, vagy ólságosan nehéz még kettőnknek is, vagy eltört... Elhiszik, akármit mondunk, minek veszdődjünk vele? — Az öregúr nagyon lágyan és halkan beszélt és még választékosabban, mint eddig.

Philip csak bámult. Mi van ezzel az emberrel? — Egyáltalán nem értem, hogy... — kezdte, aztán elhallgatott és mert feháborította az ajánlat, egészen más hangon folytatta: — Nem tehetünk ilyet... megígértük, hogy levisszük a lámpát, tehát le kell vinnünk. Miért ne...?

— Mert nem akarjuk, — válaszolt Mr. Femm nyugodtan. — Én nem akarom... maga megígéd egy kis füllenéstől? Ha félt, magamra vállalom, én megmondom nekik.

— Nem erről van szó, bár be kell vallanom, nem szívesen hazudnék és ebben az esetben különösen aljassnak tekintem. — Milyen furcsa helyzet, Philip nem tudott komolyan haragudni az öregre. Életében nem hallott még ilyen tehetetlen társalgást, lehetetlen helyzetet, ahogy ott állnak ketten a gyertyával a homályos lépcsőkanyarban és a magukra vállalt jelentéktelen megbízatás felett vitakoznak.

— Be kell vallanom, ha szabad és meg nem sértem, — elmélkedett Mr. Femm, — ahhoz képest, milyen kultúralt úriembernek látszik, elég siv. Talán önnek is vallási meggyőződése tiltja, mint a növéremnek...? Talán az ön részéről is Isten...

— Nem, nem a vallási meggyőződésem tiltja — válaszolt Philip röviden. Már bosszankodni kezdett. Volt valami támadó él ebben az öregemberben, valami furcsa ellemetlenség a modorában, amit aligha lehet különcködésnek tekinteni. Itt félbeszakadt a gondolatmenete.

(Folytatása csütörtökön)

A Kneszet-választók névjegyzékéről szóló törvény

az 1962/1963. évi névjegyzéki évről

ÉRTESÍTÉS

kérvények, fellebbezések és felszámolások benyújtása tárgyában az 1962/63. évi névjegyzéki évi választói névjegyzékek kapcsolatban.

Az 1962/63. évi választói névjegyzékek benyújtása tárgyában, ezen lap 1962 február 8-iki számában megjelent értesítéssel kapcsolatban felhívják a közönség figyelmét a Kneszet-alaptörvény 5. §-ának és az 1959. évi Kneszet-választói törvény 1. §-ának, továbbá az 1959. évi Kneszet-választói névjegyzékek törvényének utasításaira.

Ezen utasítások értelmében:

1. A választói névjegyzékek szerepelnie kell mindenkinél, aki az 1943. évi választói névjegyzék alapján készült, és az 1961. december 31-én az Izraeli Állampolgár volt és mind maga, mind lakóhelye (címe) szerepelt a lakosságnyilvántartásban.

2. A választói névjegyzékek, amelyek kifüggesztésre kerülnek, a törvény különleges utasításai szerint készültek 1961. december 31-ike előtt és az 1961. október 31-ike előtt a lakosságnyilvántartásban bejegyzett választói névjegyzékek alapján.

3. Az állam területére urna-kerületre van felosztva. Nagy helység több urna-kerületre van osztva. Minden ilyen kerületben külön választói névjegyzék készül. A választó nevének szerepelnie kell azon kerület névjegyzékében, amely kerület közgazdasági alá a lakóhelye tartozik lakóhelye (címe) szerint, amint az a lakosságnyilvántartó névjegyzékében (személyazonossági igazolványban) 1961. október 31-én szerepelt.

4. A választói névjegyzékben szereplő adatok: a választó vezetékneve, keresztnéve, apja neve, születési éve, címe és a bejelentőhivatali (személyazonossági igazolvány) száma. Az a választó, akinek nincs bejegyzett vezetékneve, apai nagyjainak a nevén szerepel. Mindez a lakosságnyilvántartásban a választói személyazonossági igazolványában) 1961. október 31-én bejegyzett adatok szerint.

5. Minden helységben (város, község, falu, kibuc, stb.) kivánságra megtalálható az illető helység választói névjegyzéke.

6. Mindenki megtekintheti a választói névjegyzéket annak megállapítására, hogy ő vagy más arra jogosultak szerepelnek-e a névjegyzékben, azon időpontokban és helységeken, amelyek az 1962. február 8-iki közleményben szerepeltek. (A kifüggesztés 1962. február 15-én kezdődik és 1962. február 25-én ér véget.)

7. Ha valaki megtekinténi a lakóhelyének névjegyzékét és nevének abban nem találja, joga van írásban a helyi gyűléshez fordulni és kért nevének bejegyzését. Ezen kérvénynek felszámolás 1000 — a neve.

8. Ha valaki úgy találja, hogy a rá vonatkozó egyes adatok (vezetéknéve, keresztnéve, apja neve — vagy apai nagyjainak neve — személyazonossági száma, születési éve vagy címe) nem helyesen szerepelnek a választói névjegyzékben, írásban fordulhat a helyi gyűléshez, kérve a helytelen adat helyesbítését. Ezen beadványnak felszámolás 1000 — a neve.

9. Ha a választó egyik urna-kerületből a másikba költözött át, akár egyik helységről más helysége, akár ugyanabban a helységben maradt és azt 1961. november 1. és 1961. december 31. között a lakosságnyilvántartóban bejelentette, nevének közzétételétől függetlenül fel az új lakóhelyének megfelelő urna-kerületi választói névjegyzékében és törlik az előző névjegyzékből. A névjegyzékből névjegyzékbe való áttételről értesítést a választó az alatti 21. §-bekezdésben kap.

10. Új elő — aki 1943-ban, vagy azelőtt született és 1961. november 1. — 1961. december 31-ike között állampolgár lett és a fenti időpontokban címét a lakosságnyilvántartóba bejegyezték — nem szerepel a fenti 2. bekezdés szerinti kifüggesztett választói névjegyzékben. Minden ilyen választó nevének később tüntetik fel a megfelelő választói névjegyzékben és erről a 21. bekezdés szerinti értesítést kap. Ugyanez vonatkozik minden olyan választóra, akinek címét a fenti időpontokban nem jegyezték be a lakosságnyilvántartóba.

11. Aki felvette az állampolgárságot és 1943-ban, vagy azelőtt született és 1961. november 1. — 1961. december 31. között bejegyezték, nem szerepel a 2. bekezdés szerinti választói névjegyzékben; minden ilyen választó nevének később tüntetik fel a megfelelő választói névjegyzékben és erről a 21. bekezdés szerinti értesítést kap.

12. Az a választó, aki a 4. bekezdés szerinti adatokban beírt változásokról, javításokról 1961. november 1. és 1961. december 31. között értesítette a lakosságnyilvántartót, ahol a változás, javítás bejegyzés — ezt a változástól, javítástól származó bejelentés szerint találja meg a 2. bekezdésnek megfelelően; de a Kneszet ülésén kiválták a változást, vagy javítást és erről a 21. bekezdés szerinti értesítést kap.

13. Az a választó, aki egyik helységről a másikba költözött át és azt 1961. december 31-ike után jelentette be a lakosságnyilvántartóba (ahol ezt személyazonossági igazolványába bejegyezték), írásban fordulhat a helyi gyűléshez, hogy nevének a régi választói névjegyzékből törlik és új lakóhelye szerinti urna-kerületi névjegyzékbe vegyék fel. Ennek felszámolás 1000 — a neve.

14. Minden bejelentést, amelyet a fenti 4. bekezdés szerint a választói névjegyzékben szereplő adatokkal kapcsolatban 1961. november 1. — 1961. december 31. között tettek a lakosságnyilvántartóba, továbbá az állampolgárság felvételének bejelentése (a hűségnyilatkozat után), a törvény szerinti új felvételnek, mintha kérvényt vagy fellebbezést nyújtott volna be a helyi gyűléshez. Ez azonban nem akadályozza a 7. és 8. bekezdésben említett kérvény vagy fellebbezés benyújtását.

15. Aki úgy találja, hogy neve annak ellenére is szerepel a választói névjegyzékben, hogy véleménye szerint nincs választó joga, írásban fordulhat a helyi gyűléshez nevének törlése iránt. Ennek beadványnak felszámolás 1000 — a neve.

16. Ha valaki olvannak a nevének a választói névjegyzékben, akinek — véleménye szerint — nincs választó joga, írásban kérheti a helyi gyűlést, hogy az illető nevének a névjegyzékből törlik. Ennek felszámolás 1000 — a neve.

17. A felszámolás vagy kérvény az 1960. évi Kneszet-választók névjegyzékben megállapított különleges úrlapon (kérvények és fellebbezések benyújtásának rendje) állítandó össze. (Hivatalos közlöny 986, 774.) A 7., 8., 13. pontban felsorolt esetekre vonatkozó úrlapon leírható mindazok a helyeken és időpontokban, ahol a választói névjegyzékek bemutatásra kerültek, továbbá a helyi gyűlési lakosságnyilvántartó hivatalában és azok fiókáiban, a bemutatás első napjától a kérvények és fellebbezések benyújtásának utolsó napjáig, a hivatalok munkaidője alatt. A 15. és 16. bekezdésben említett esetekkel kapcsolatban fellebbezések két példányban nyújthatók be a fenti hivatalos úrlapon szerinti úrlapon, amelyek mintái a lakosságnyilvántartó hivatalában és fiókáiban megtalálhatók.

18. Aki felszámolást vagy kérvényt nyújt be, köteles azt aláírni és a helyi gyűlésnek benyújtani azon lakosságnyilvántartó hivatalon keresztül, amelynek hatáskörébe lakóhelye a benyújtás napján tartozott. A felszámolás vagy kérvény benyújtásakor bemutatandó a felszámolás vagy kérvény személyazonossági igazolvány. Az a felszámoló, aki idegen nyelvű nyelven kéri a választói névjegyzékből a 16. bekezdés szerinti törlést, az illető egyén lakóhelye szerinti urna-kerületi lakosságnyilvántartó hivatalához kell fordulni.

19. Az 1960. évi Kneszet-választói törvény (kérvények és fellebbezések benyújtásának rendje) 6. szakasza szerint köteles minden kérvényező, vagy felszámoló a kérvényben vagy felszámolásban a választói adatokat felbontani. Aki ezt a rendelkezést nem tartja be, büntetésre 6 hónapig elzárás vagy 50. — fontig terjedő pénzbüntetésre vagy mindkettőre büntethető.

20. Felszámolás vagy kérvény 1962. febr. 15-től 1962. márc. 6-ig benyújtható be. Ezen időpont után nem fogadják el kérvényeket vagy felszámolásokat.

21. A helyi gyűlés döntését a kérvényekkel és felszámolásokkal továbbá a lakosságnyilvántartó hivatalokhoz 1961. november 1. — 1961. december 31. között benyújtott bejelentésekkel kapcsolatban, amelyek a törvény szerinti kérvények vagy felszámolások tekintetében — a 14. bekezdés értelmében — 1962. márc. 20-ig keltek.

22. Alkinek felhívását a helyi gyűlés elutasítja, ha az a 21. bekezdésben feltüntetett időpontig választ nem kap, 1962. márc. 9-ig írásban fellebbezést nyújt be lakóhelye szerinti illetékes gyűléshez.

23. A Kneszet-választói névjegyzék érvénye az 1962/63. évi névjegyzéki évről, minthogy az a helyi gyűlésnek a kérvényekre és felszámolásokra hozott határozatát, továbbá a törvény szerinti fellebbezésekre hozott ítéletét bejegyezték, 1962. márc. 10-től 1963. márc. 9-ig tart.

1962. február 9. (—) Chajim Mose Schapira, belügyminiszter.

Makkabi Jaffa—Makkabi Tel Aviv 2:0 (0:0)

Dramai küzdelem után viharos botrány tört ki egy meg nem ítélt gól miatt

Tegnap délután már órákkal a kitűzött időpont előtt zsúfolásig megtelt a Makkabi Jaffo pályája, sőt, szurkolók ezrei szorultak a kerítéseken kívül és a környező házak, oszlopok és valamennyi magaslati pont drukkolókkal volt tele. A jaffai játékosok a közönség viharos biztatása közepette kezdtek a meccset és már az első percben kiderült, hogy mindenáron győzni akarnak.

Az első félidő folyamán többnyire a jaffai csapat rohamozott, de támadásaik rendre elakadtak a Makkabi Tel-Aviv elkeseredetten védekező hátvédjein. Feltűnt, hogy a Makkabi Tel-Aviv összekötői melyen hátrahúzódnak játszottak és Goldstein főleg a védekezésből vette ki a részét. A félidő vége felé a játék egyre keményebb lett és az utolsó percekben izgalmas okozott, hogy egy jaffai szöglettrügás közben Askenazi gyomorszájon találta Sersatinszkit, a telavivai kapusát, aki néhány perces ápolásra szorult.

A második félidőben meg-

változik a játék képe. Bár az első percekben a telavivi csapat néhány formás támadást vezet a jobbszárnyon, lassan a Makkabi Jaffa veszi át az irányítást. A jaffai csapat főleg a mezőny, a Makkabi Tel-Aviv egészen beszorul, a csatárai hátra mennek segíteni és csak a rossz napot kifogó Glázer tanyázik elől. A féldő közepén ismét eldurul a játék, a Makkabi Tel-Aviv védelme nem bírja a ránehező nyomást és párás helyzetek alakulnak ki Sersatinszki kapuja előtt. Negyed óra van még hátra a mérkőzésből, amikor két drámai perc alatt elől a sokat vitatott bajnoki pontok sorsa. A 76-ik percben meginog a telavivi védelem de Sersatinszki az utolsó pillanatban nyakánál fogva lerántja a földre a kapura törő Bohust. Mindez nem segít, mert a berohanó Kális a hálóba vágja a labdát.

Preszler bíró nem ítéli meg a gólt, mire hatalmas botrány tör ki a nézőtérben, számos pofon csattan el és

a megerősített rendezőség csak a legnagyobb nehézségek árán bírja a rendet helyreállítani. A jaffaiak drukkerei átugrának a pályát elválasztó kerítésen, s valóságos kézitusa alakul ki. A játékvezető a visszavont gól helyett 11-est ítél, amit Bochus nagy erővel a balsarokba vág, 1:0 a Makkabi Jaffo javára. Alig telik el egy perc és a közönség biztatása közepette, gyors jaffai támadás fut a balszárnyon, mely után Askenazi hatalmas gólt ragaszt a Makkabi Tel-Aviv kapujába (2:0). Ezután megnyugszanak a kedélyek, mindkét csapat beletörődött az eredménybe. A Makkabi Tel-Aviv felszabadul a nagy nyomás alól s a jobbszárnyon még néhány támadást vezet, amikor felharsan a mérkőzés végét jelző hármassíp. A győztes csapatból Bochus, Gál Robi, Ovadjá és Askenazi tüntek ki, míg a Makkabi Tel-Avivból Resznnyik és Matania vezetéssel a védelem nyújtott kiemelkedő teljesítményt. (sofét)



A TÖRÖK ALTAI 27-ÉN ITT JÁTSZIK

Az izmiri török labdarúgó csapat, az Altai, február 27-én Haifán játszik a Hápoel Haifával. A törökök az izraeli meghívásra igenél választottak és még további két mérkőzést is vállalnak. Ezeknek azonban sem az időpontja, sem az ellenfelei nem ismeretesek. Minthogy a török csapat játékerője igen nagy — a második helyet foglalja el a török bajnokságban — igen érdekes küzdelmekre van kilátás.

MIKOR JÁTSZNAK AZ ISRAELI KUPA DÖNTŐT?

Hosszas küzdelem után jutottak el az Izraeli Kupa döntőjéig a Makkabi Tel Aviv és a Makkabi Haifa labdarúgó csapatai. Azt, hogy mikor játszzák le a döntő mérkőzést, a mai napig sem tudjuk. A szövetség ugyan megtejt minden tőle telhetőt, hogy a játék időpontját rögzítsék és február 20-át, valamint február 28-át ajánlották az államfői hivatalnak, döntést azonban, még a mai napig sem kaptak. A terminus azért is fontos, mert az államfő megjelenését megfelelően kell előkészíteni és a pályán fogadni. De majd a kellő időben minden rendbe jön.

IFJÚSÁGI VALOGATOT-TUNK HOLLANDIÁBAN

A labdarúgó szövetség úgy határozott, hogy az ifjúsági csapatot elküldi Hollandiába, ahol június elsején labdarúgó torna kezdődik. Ez már a második meghívásra történt így, minthogy az elsőre nemleges választ küldött az izraeli szövetség. Az első meghívás ugyanis úgy szólt, hogy kiesési rendszerrel játszanak, ami igen kedvezőtlen lett volna esetleg az izraeli csapatra nézve. Az újabb meghívó közli, hogy újból hollandiai csapat, azonosan a Tottenham Angliából, a Nice Franciaországból, a Rot-Weiss-Essen Nyugatnémetországból és az Internationale Olaszországból vesznek ezen a tornán részt. Két csoportba osztják a résztvevőket, úgy hogy valamennyi négy mérkőzés játszik kétszer 20 percig és azután még a helyezéért küzdenek meg. Ebben az együttesben a tízedik csapat az izraeli. A résztvevők 1943-ban, vagy később születettek.

KISORSOLTAK A NŐI KOSÁRLABDA BAJNOKSÁGOT

Az izraeli női kosárlabda bajnokságot, valamint az Izraeli Kupa mérkőzéseit kisorsolták. A sorsolás érdekében, hogy a bajnokcsapat, a Hápoel Tel Aviv játék nélkül kerüljön a Kupa második fordulójába. A M. Tel Avivnak a H. Jágurral kell megküzdnie. A kupa elődöntőt május 25-én és 26-án, a döntőt pedig június 9-én kell lejátszani a férfi kupa döntő előjátékaként.

A KÜLFÖLD SPORTJA

Los Altosban Connolly újabb sikeres dobással 69.03 méterig jutott el kalapácsvetésben. A világrekorder Rómában az olimpián bal-szerencsésen küzdött, de azóta ismét megtalálta kitűnő formáját.

Marokkó nagy meglepetésre 3:1 arányban legyőzte Casablancában Svájc labdarúgó csapatát, amelytől a múlt évben 8:1 arányú vereséget szenvedett. Harmacezer néző előtt játszották le a mérkőzést, amelynek első félidőjében Svájc vezetett 1:0-ra. A szünet után az első percben ki egyenlített Marokkó csapata, majd további két góllal a győzelmet is megszerezte.

Csüörtőkön avatják fel Szdé Bokér mellett az új Gadna kiképző központot

Eredetileg pártintézménynek szánták az akció kezdeményezői

Tel-Aviv (Az Új Kelet tudósítójától). Csüörtőkön avatják fel ünnepélyes keretek között a Szdé Bokér melletti új Gadná kiképző központot, amelyet közel negyedmillió font költséggel építettek fel. Az új kiképző-központban nagy előadóterem, lakóépületek, könyvtár és megfelelő melléképületek vannak.

A Szdé Bokér melletti új intézetnek meglehetősen hányatott előtörténete van. Eredetileg ugyanis egyáltalán nem Gadná- vagy ifjúsági célokat szolgáló intézményről volt szó, hanem Ben Gurionhoz közelálló néhány vezető tisztviselő kezdeményezte az akciót, hogy a miniszterelnök kibucca mellett egy új Mápáj-szeminariumot létesítsenek. — A kezdeményező akcióba kezdtek az állami tisztviselők körében is és pénzt gyűjtöttek a szeminárium felépítésére és felajánlások-

kat fogadtak el külföldről is erre a célra. A tervet soha sehol nem tárgyalták hivatalosan és nem is hagyták jóvá.

Az állami alkalmazottak szakszervezetének vezetőségében többször felvetették a kérdést és választ kértek rá, igaz-e a hír, hogy gyűjtést indítottak az állami tisztviselők körében erre a célra, holott nem állami, hanem pártintézményről van szó. A szakszervezeti vezetőség megnyugtatta a kérdezőket afelől, hogy magánjellegű akcióról van szó, amelyben csak azok vesznek részt, akik akarnak. Megmagyarázták azt is, hogy az új intézményt Ben Gurion 75-ik születésnapjára szánták és hogy annak kezdeményezője Teddy Kolek miniszterelnökségi államtitkár volt.

Néhány hónappal ezelőtt Mose Sárét, a Mápáj tit-

kárságának ülésén felvetette a kérdést, hogy mikor határozta el a párt egy második szeminárium létesítését. Ugyanis a Mápáj a Kfar Szábá melletti Co-fitban fenntartja a „Bét Berl” nevű ismert szemináriumot, amely jelentős anyagi megterhelést jelent a párt számára. Sárét kifejtette, hogy a Mápájnak semmi szüksége egy újabb ilyen intézményre. A párt akkori főtitkára, Jozsef Almogi, azt felelte Sárét kérdésére, hogy a Mápáj hivatalosan nem áll az akció mögött.

Tekintettel arra, hogy az intézmény nézeteltérésekre adott alkalmat, valamint azt a körülményt is figyelembe véve, hogy a Mápáj nem hajlandó annak fenntartásáról gondoskodni, határozta el Ben Gurion, hogy a már felépített intézményt átadja a katonai előképzősök céljaira.

Kinos politikai botrány az „Ichud” elnökének a külföldi diplomatákhoz intézett levele miatt

Martin Buber professzor és dr. Ernst Simon vezetőségi tagok megtagadták az ország jóhírére sérelmes levél aláírását

Igen kellemetlen belpolitikai botrány pattant ki tegnap, amelynek főszereplője az arab-zsidó együttműködés jelszavát hirdető Ichud. Közismert tény, hogy Martin Buber professzor és dr. Ernst Simon, az Ichud alapítói és irányítói közé tartoznak. Az alakulat már az angol mandátumkormány idején is létezett Brit Sálom név alatt és a zsidó állam gondolat ellen fejtett ki aktív tevékenységet.

Az Izraelben működő idegen diplomáciai kirendeltségek nemrégien körlevelet kaptak az Ichudtól, amely arra figyelmezteti őket, hogy az izraeli hatóságok jóváhagyása nélkül ne lépjenek érintkezésbe semmilyen izraeli állampolgárral,

sem politikusokkal, tudósokkal, irókkal, közzgazdákkal, kereskedőkkel, vagy újságírókkal, se szóban, se írásban, se éjjel, se nappal. A körlevél, amelynek hangjából nehéz megítélni, hogy a figyelmeztetés komoly-e, vagy gunyoros, azzal indokolja ezt az ítelmet, hogy az izraeli törvény szerint bárkit 15 évre fogházba lehet küldeni, ha találkozik valakivel, akinek a Biztonsági Szolgá-

lat mint idegen ügyműköt ismer és ennek bármilyen jellegű információt ad”.

A Jerusalemi Post vezércikkiben foglalkozott az esettel és ennek nyomán dr. Simon Sereveszki, az Ichud elnöke megerősítette, hogy valójában küldött ilyen levelet a diplomatáknak és konzuloknak.

Egyben kijelentette, hogy ezzel nyitotta meg a kampányt az állambiztonsági törvény módosítása ellen, mert szerinte az odavezet, hogy a Biztonsági Szolgálat akárkit letartóztathat. Buber professzor és dr. Simon megtagadták ennek a levélnek az aláírását.

Az Ichud magatartása összefüggésben áll Aharon Kohén kémkedési bűnperével is, amely most fellebbezés alatt van. Az Ichud folyóirata a „Nér” már röviddel Kohén letartóztatása után nyilatkozatot közölt, amely szerint teljesen bizik Kohén ártatlanságában. Kiderült, hogy Kohén nem volt tagja az Ichudnak és szoros kapcsolatokat tartott fenn a szervezettel. A bűnper tárgyalásának egyik nyílt ülésén dr. Ernst Simon azt mondta, hogy véleménye szerint „a hatóságok összeküvéséről

van szó”, amelyek az a célja, hogy meg akarják szerezni Kohén irattárát és az abban lévő bizonyítékokat, amelyek szerint „Ben Gurion és a kormány más tagjai szabotálták az arabokkal való békétárgyalások lehetőségeit”.

Azt is emlegette dr. Simon, hogy meg akarják akadályozni Kohén újabb könyvének megjelenését.

Azóta két év telt el, az irattárakat nem kobozták el és Kohén nem is tette közzé állítólagos „bizonyítékaikat”, bár erre minden alkalma megvolt, a könyve is megjelent, de nem kellett különösebb feltűnést. A bíróság pedig bűnösnek mondotta ki Kohent, még pedig az angol időkbeli származó régi törvény alapján.

Az Ichud nem áll egyedül Kohén ártatlanságának hangsúlyozásában, mert a Mápám is ugyanezt tette. De még Aharon Kohén pártja sem nyult soha olyan eszközhöz egy izraeli törvényvel szembeni ellenkezésének kimutatására, hogy idegen diplomaták előtt igyekszik neveltségese tenni az országot és az arab elleneskedés miatt szükséges biztonsági törvényeit.

Megoldás előtt a dollárhoz kötött lakásvásárlások problémája

Lévi Eskol és Jozseftál miniszterek már tárgyaikat a minden oldalról jövő panaszok orvoslásáról — A villanyárakat egyelőre nem emelik

Jeruzsálem, (Az Uj Kelet tudósítójától). — A pénzügyminiszter a kormány jóváhagyását fogja kérni ahhoz, hogy a dollárfolyamhoz rögzített sikkvásárlási részleteket visszamenő hatállyal az árindexhez rögzített keretben fizethessék meg a lakók. A pénzügyminisztérium szóvivője tegnap késő este hozta nyilvánosságra Lévi Eskolnak ezt az elhatározását. Valószínű tehát, hogy a kormány vasárnap foglalkozik a javaslattal és így a végső döntést Eskol hétfőn a Kneszetben az új gazdasági terv vitázó beszédében fogja nyilvánosságra hozni.

Nagy csalódás érte azokat a szerencsétlen sikkvásárlókat, akik tegnap reggel a Bank Ipotékai Klábi (Általános Jelzálogbank) bejártánál sorakoztak, hogy a régi váltóárfolyam szerint fizessék ki a dollárhoz kötött jelzálogkölcsönök hátralévő részét. azon pontjára hivatkoztak, amely szerint az esedékesség előtt hét nappal érvényben lévő váltóárfolyam a mérvadó, valamint a szerződés további szakaszára, amely lehetővé teszi az egész kölcsönnek, vagy egy részének idő előtti visszafizetését.

Sok embert félrevezetett a Kol Jiszráelben sugárzott hivatalos közlemény, amely szerint a pénzügyminiszter megengedte, hogy egy héten belül, tehát február 16-ig, a régi árfolyamon lehessen kifizetni a jelzálogkölcsönöket és a hátralévő részleteket. Számosan nem hallották a Kol Jiszráel későbbi helyreigazítását, hogy az intézkedés csakis a március 16-ig esedékessé váló törlesztésekre vonatkozik.

A Jelzálog Bank igazgatósága még hétfőn külön futárt küldött Jeruzsálemba, aki elhozta Dávid Ben-Drornak, a pénzügyminisztérium főszámvevőjének utasítását, amely szerint csakis a február 16-ig esedékessé vált törlesztéseket szabad az 1.80 fontos árfolyamon elfogadni.

A Jelzálog Bank több mint 20 ezer kölcsönt folyósított a dollárhoz valorizált, amelyeknek összege eléri a százmillió tontot. Más bankoknál összesen 13 ezer valorizált jelzálogkölcsön van nyilvántartva. A pénzügyminisztérium vezetői és a bankok Jeruzsálemben megtartott tanácskozásán

az a javaslat merült fel, hogy új oléktól és márnárok likvidálásakor sikkbalköltözött emberektől csupán az árfolyamkülönbséget tiz százalékát hajtsák be.

Dr. Giora Jozseftál sikkügyi és fejlesztési miniszter tegnap kijelentette, hogy a dollárhoz kötött jelzálogkölcsönök sorsát egy hónapon belül eldöntik. Több tucat javaslatot tettek a különböző könnyítésekre és az erre a célra létesített miniszterközli bizottság együttesen fog dönteni róluk. A

Egyenlítőse ki elmaradt jelzálogkölcsön-részleteit

62. márc. 31.

előtt és mentesül a késedelmi kamat fizetésétől

AMIDAR

miniszter szerint világos, hogy

nem lehet minden adósságot egyenlítő elbánásban részesíteni és főleg az új olék számára könnyítéseket kell bevezetni.

Dr. Jozseftál utasítást adott a sikkokkal foglal-

kozó hivataloknak, hogy minden áremelés nélkül, az eddigi feltételek mellett adjanak el sikkvásárlásokat. Dr. Jozseftál leszögezte, hogy a közeljövőben nem lesz semmiféle jogos indok a lakásárak emelésére és az építési indexeket sem kell átértékelni.

Ami az új jelzálogkölcsönöket illeti, dr. Jozseftál közölte, hogy erre vonatkozólag még nem hoztak végleges döntést, de ő maga részéről semmi esetre sem fog hozzájárulni, hogy ezeket is a dollárfolyamhoz kössék.

A nemzetközi munkás-turisztikai szervezet Izráelt is bekapcsolja programjába

Askelon mellett nemzetközi nyaralófalut létesítenek

Askelon mellett nemzetközi nyaralófalut építenek, több mint egymillió font befektetéssel, amely már 1963-ban meg is fogja nyitni kapuit. A falut a nemzetközi munkás-turisztikai szervezet és a Hisztadrut és a Hisztur vállalat közösen létesíti. Amosz Gur-Árje, a Hisztur igazgatója, aki tegnap tért haza a nemzetközi turisztikai szervezet bécsi igazgatósági üléséről, a repülőtéren elmondotta, hogy Askelonban a régi-

szeti leletek körzetében tervezett falut francia kezdeményezésre már régen elhatározták, de a Bécsben tartott igazgatósági ülésen úgy határoztak, hogy az a nemzetközi szervezetnek és a Hisztadrutnak közös tulajdona legyen. A terveket már elkészítették és a gyakorlati megvalósításról a Hisztadrut rövidesen fog

dönteni. A faluban 400 turistának lesz helye állandó jellegű épületekben s minden szobájában mellékhelyiségekkel.

Amos Gur-Árje elmondta még, hogy a nemzetközi munkás-turisztikai szervezet évente másfélmillió munkás külföldi kirándulásait szervezi és Izráelt most kapcsolta be érdeklődési körébe. Ebben az évben 7000 turista érkezik Izráelbe a Hisztur szervezésében, ennek keretén belül. A forgalom lebonyolítására az El-Al 40 járatot indít Európába a nyár folyamán.

A bécsi ülésen elhatározták, hogy kifejlesztik a turisztikát a kelet-európai országokban is, ami lehetővé fogja tenni izráeli állampolgároknak, hogy látogatást tehessenek a Szovjet-

Dr. Jozseftál elutasította a villanytársaság követelését, hogy azonnali hatállyal emeljék fel a díjszabást. J. Peled, a villanytársaság igazgatója, aki a miniszterrel és J. Arnon pénzügyi államtitkárral tárgyalt, közölte, hogy az üzemanyag az áramelőállítás költségeinek 35 százalékát teszi ki. Mivel az üzemanyag drágult, emelni kell az áramszolgáltatás díjszabásait is. Ezenfelül a villanytársaságnak nagyszegűlő valószínűleg kölcsönöket kell visszafizetnie.

Dr. Jozseftál viszont arra utalt, hogy a villanytársaságnak nagy mennyiségű üzemanyaga van, amelyet még a régi áron vásárolt.

Ennek felhasználása után hajlandó lesz a díjszabás revíziójáról tárgyalni, amennyiben ez szükségesnek mutatkozik.

unióban, Magyarországon, Lengyelországon és Csehszlovákiában. Ezek a kirándulások hét napig fognak tartani és a formalitásokat a lehető leggyorsabban bonyolítják le.

Az európai utazások számára bevezetett takarékosági tervről, amelyet a Hisztur és a corchaniák szervezete létesített, Gur-Árje elmondotta, hogy azt a font leértékelése ellenére meg fogják valósítani, mert a száz foton felül megtakarított összeget a dollárhoz rögzítették és így, ha a kirándulások árában emelkedés következne be, az csak jelentéktelen összeget fog kitenni. A takarékosági akcióra igen sokan jelentkeztek és már e hónap végén ki fogják sorsolni az utazások terminusait.

Felülvizsgálják a raktárkészletek külön megadóztatásának kérdését

A gyáriparosok ettől teszik függővé a jelenlegi árak fenntartását

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — A gazdasági minisztériumok vezető tisztviselőinek fogadószobájában tegnap délelőtt legalább olyan zsúfolva voltak, mint délután a ruhaüzletek. A különböző gazdasági testületek küldöttjei tanácskoztak a minisztériumokkal az új gazdasági terv folytatásáról elhalasztott helyzetről.

A pénzügyminiszter, a gyáripár képviselői keresték fel. Az ő követelésük főként arra vonatkozik, hogy a pénzügyminiszter álljon el a raktáron levő árumennyiség különleges adójának kivételétől. A minisztérium ezzel az adótervvel akarja elérni, hogy a dollárfolyamváltás következtében senki se jushason indokolatlanul nagy haszonhoz. A nagykereskedők és a gyáriparosok viszont azt hangoztatják, hogy ennek a különleges adónak végülis az árakban kell kifejezésre jutnia és így csak úgy tekinthetnek el az áremelésről, ha a kormány eláll a valutakülönbséget behajtásáról. Eskol végülis abban állapodott meg a gyáriparosokkal, hogy a bizottságok ömkelegéhez még egy bizottságot csatolnak ennek a kér-

désnek a felülvizsgálására is.

Egyébként a kormány tájékoztató tevékenysége során egész különleges módon is rendelkezésére áll a közönségnek minden közérdekű gazdasági probléma megbeszélésére. Ma reggel 8 órától kezdve minden délután 8-tól 11-ig a közérdekű kérdések feltevői Jeruzsálemben a 24388 vagy 24389 számú telefonhoz fordulhatnak és kérdéseikre még aznap este a rádió útján kapnak választ a 7 órás hírek követően. — Levélben ugyanekhez a szolgálathoz, Jeruzsálemben, a 4059 számú postafiókhoz lehet fordulni.

Tízmillió dollár Izráelnek

Washington (IFP). — Az amerikai segélyprogram 10 millió dolláros kölcsönt hagyott jóvá Izráel számára — közölte tegnap Fould Hamilton, a nemzetközi fejlesztési alap egyik igazgatója. Az összeg egyrésze gyáripári felszerelés beszerzésére, a többi vasútépítési anyagra, fémekre és hasonlókra szól. A kölcsönt 20 éven belül kell dollárokból visszafizetni.

Eduard Kennedy előadása a jeruzsálemi egyetem diákjai előtt

Sajnálattal emlékezett meg arról, hogy a héber egyetemnek el kellett hagynia a Scopus-hegyet

Eduard Kennedy, az amerikai elnök öccse, kedden délelőtt a jeruzsálemi egyetemi város Wise-termében nagy számban megjelent diákközönség előtt előadást tartott, amelyben az Egyesült Államok és az Izráel közötti kölcsönös baráti érzelmeiről beszélt. A fiatal Kennedy „sálom”-mal vezette be a beszédét, és azt fejtette, hogy Amerika és Izráel is hisz az egyen-

pus-hegyet, ami nagy megdöbbenést keltett annak idején amerikai intellektuális körökben is.

A szónok magasztalta Izráel építőinek magas kultúráját, ami lehetővé tette, hogy „a harmadik zsidó államot” modern és haladó orszaggá fejlessék. Beszédének második részében Kennedy elismeréssel szólt az izráeli szakértők ársiai és afrikai tevékenységéről, valamint arról, hogy a szerény anyagi lehetőségek ellenére Izráelben sokszáz ázsiai és afrikai diák tanul.

A vendég tegnap délelőtt dr. Chajim Jáchil külügyi államtitkár vendége volt ebédre. Kennedy, kísérelje, Claude Houton társaságában jelent meg az ebéd, amelyen részt vettek az amerikai nagykövetség és külügyminisztérium vezető személyiségei is.

A HISZTADRUTI ALAPOK KÖLCSÖNEIT NEM KÖTÖTTÉK A DOLLÁRHOZ

A szövetkezeti szupermarketek és Sekem-áruházak a régi áron hozzák forgalomba cikkeit

A Hisztadrut biztosítási és nyugdíjalapja által a tagoknak nyújtott összesen 80 millió font kölcsönt nem kötötték sem dollárhoz, sem a drágasági indexhez, az alapok 120 ezer tagja tehát az összeget minden ráfizetés nélkül fogja visszafizetni. Jeruchám Meschel, a Hisztadrut szakszer vezető osztályának igazgatója elmagyarázta, hogy jöhetnek a nyugdíjalapokat a drágasági indexhez kapcsolják, a felgyülemlett nagy összegek lehetővé tennék, hogy a kölcsönöket rögzítés nélkül nyújtsák.

A szakszerkezeti osztály tegnap utasítást adott, hogy a Sekem-üzletek és a szövetkezeti szupermarket-üzletek a régi áron hozzák forgalomba cikkeit. Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium mellett összekötő iroda létesült, amely minden nap eljuttatja az árlistát a Sekem-üzletekbe és a Hisztadrut szupermarketekbe.

Jeruchám Meschel ezzel kapcsolatban kijelentette, hogy a következő hetek során fog bebizonyulni, sikerül-e a kormányának megtartania ígéretét az elsőrendű szükségleti cikkek árának fenntartása tekintetében. Egyébként a Hisztadrut vezetőségi ülésén bi-

zottságot választottak, amely fel fogja keresni Pinchás Szápir ipar- és kereskedelemügyi minisztert, hogy megtárgyalja vele a fogyasztóközönség aggodalmait a kormány új gazdasági programjával kapcsolatban.

100%

Holnap Pájisz húzás

+600000

שולם

147

פלא-אויב-10

P. P. TEL-AVIV
JAFFO 147

A Kneszet vitája a fontleértékelésről

(Folytatás az 1-ső oldalról) A gazdasági tervet, de ő is követelte az oléikunok és a népsikunok helyzetének sürgetős felülvizsgálását. Ajánlta, hogy ezeknek az árát, ne a dollárhoz, hanem a drágasági indexhez rögzítsék. Szembeszállt azzal a vélekedéssel, mintha a leértékelés korábbi gazdasági bűnök konzekvenciája lenne. A leértékelés elkerülhetetlen volt, azt sok más országban is megcsinálták, de kétségtelen, hogy az izráeli végrehajtásban még számos további intézkedésre van szükség ahhoz, hogy sikere biztosítva legyen.

BIRALAT A VALLASOS MINISZTEREK ELLEN

Lörinc Slomo (Águdát Jiszráel) szerencsét kívánt az országnak és a nemzetgazdaságnak az új gazdasági terv sikeres lebonyolításához, de a jeleket nem tartja biztatónak. Nemcsak gazdasági, hanem erkölcsi szempontok is kormányozzák egy ország életét. Így például súlyosan kifogásolható, hogy a pénzek délután kihirdetett új gazdasági terv a szombat számos vonatkozású megsértésére vezetett. Lörinc képviselő kifejezetten azokat a minisztereket aposztrofálta, akik jelen voltak a péntek délutáni miniszter tanácscon és akik vallásos pártokat képviselnek. Látniuk kellett volna előre, hogy az intézkedés a szombat megsértésére vezet. Eppen ezért kifogásolja Lörinc, hogy a vallásos miniszterek hallgattak s nem emeltek fel szavukat a szombat-sértés nyilvánvaló bekövetkezésé ellen.

Gazdasági vonatkozásban ellismeri, hogy a leértékelést nem lehetett elkerülni. Egyébként az előállott helyzetet jellemezve kijelentette, hogy a közönség legálább egy napig megállotta

a helyét, de a kormány még egy napig sem. Lörinc követelte, hogy a kormány akadályozza meg a drágulást, biztosítsa a reális bért a dolgozóknak és rendezze az új olék és népsikunok lakóinak helyzetét.

TÖBB TAMOGATÁST A MEZŐGAZDASÁGNAK

Sores (Mápcj) képviselő a mezőgazdálkodás helyzetét panaszkodta fel és rámutatott arra, hogy a mezőgazdaság Izráelben korántsem kap olyan támogatást az államtól, mint például Amerikában, Hollandiában, vagy Norvégiában. Sores a közönséget teszi felelőssé azért, hogy a gazdasági terv milyen mértékben fog sikerülni.

Jákov Katz (Poalé Águd)

Tibériás új költségvetése

A tibériási városi tanács ülésén Mose Cáchár polgármester tegnap benyújtotta az új költségvetést, amely két millió 652 ezer fontot tesz ki. 18 százalékkal többet, mint az előző évi. A költségvetés 212 ezer fontos deficitet irányoz elő és emellett nem veszi figyelembe azokat a változásokat, amelyek a font leértékelése és az új gazdasági program következtében beállhatnak. A városi adókat 14 százalékkal emelik, viszont a közoktatásügyi, egészségügyi s egyéb ágakban 24 százalékos költségemelésre számolnak. Cáchár polgármester rámutatott a dollárban váltott kölcsönkötelezettségek nehézségeire. Tibériás egymillió fonttal tartozik ezen az alapon, a város kötelezettségei tehát 666 ezer fonttal emelkedtek és ebből 120 ezer font már az idén esedékes.

A költségvetést átá a városi tanács legközelebbi ülésén kezdik meg.